LIMA.

GALERIA LÍRICO-DRAMÁTICA

HISPANO-LUSITANA.

Calle de Hortaleza, núm. 5, Madrid.



MADRID:—1873.

IMPRENTA A CARGO DE J. J. DE LAS HERAS,

Calle de San Gregorio, 5.

INDICE

DE LAS OBRAS DE ESTA GALERIA.

REY SIN CORONA, drama en tres actos y en verso, original de D. José Alvare Sierra — Actrices dos; actores cinco. — Precio 8 rs.

D. DEOGRACIAS, juguete cómico-lírico en un acto y en verso, original d

D. Fernando Alarcon. - Actrices dos; actores cuatro. - Precio 4 rs.

NO MAS ROLÍTICA, juguete cómico-lírico infantil en un acto, en verso y orig nal de D. Pelayo del Castillo.—Actrices dos; actores tres.—4 rs.

PERDER LAS ILUSIONES, comedia en un acto, arreglada del francés, por do

Luis Pacheco.—Actriz una; actores dos.—4 rs. MI VECINO Y MIS AMORES, comedia en un acto, arreglada del francés po

D. Luis Pacheco.—Actrices dos; actoresdos.—4 rs. MADRID EN 1882, juguete lírico-fantástico en un acto, en verso y original d

D. Pelayo del Castillo —Actrices una; actores cuatro.—4 rs. CONSECUENCIAS, drama en tres actos y en verso, original de D. Joaquin Gu

Hermo de Lima. -- Actrices tres; actores tres. -- 8 rs. EL ROSARIO DE MI ABUELA, comedia en tres actos, en verso y original d

D. Joaquin Guillermo de Lima.—Actrices dos; actores cuatro.—8 rs.

SUSANA, drama en dos actos y en verso, original de D. Joaquin Guillermo d Lima. - Actrices cuatro; actores cuatro. - 6 rs.

LA NIÑERA, zarzuela en un acto, arreglada del francés por D. Luis Pacheco.-Actrices una; actores dos.-4 rs.

LAZOS DE LA NINEZ, zarzuela en un acto y en verso, original de D. Luis Pa

checo.—Actrices una; actores dos.—4 rs. iDEBE ENGAÑARLA! comedia en un acto, original de D. Luis Pacheco. - Ac

trices dos; actores cuatro.-4 rs.

CADA UNO EN SU CASA.... comedia en tres actos y en verso, original de do José Segarra. — Actrices dos; actores cuatro. — 8 rs.

LA DESHONRA, drama en cinco actos y en prosa, arreglo de D. Manuel Nogue ras. - Actrices cuatro; actores nueve. - 10 rs.

PAZ OCTAVIANA, juguete cómico en un acto, tomado del francés por D. Ma

nuel Nogueras.—Actores cinco.—4 rs. CORBATA ROJA, juguete cómico en un acto, arreglado del francés por D. Mi

nuel Nogueras — Actrices dos; actores tres. — 4 rs.

LOS DOS SOBRINOS Y EL TIO, comedia en un acto y en verso, original de do

José Conde Souleret.—Actrices dos; actores cuatro.—4 rs. ROMPER CADENAS, drama en tres actos y en verso, original de D. Luis Blanc

—Actrices cuatro; actores nueve.—8 rs. LA DAMA BLANCA, zarzuela en tres actos y en verso, original de D. Gerónim

Morán. -- Actrices tres; actores ciuco. -- 8 rs.

FRA-DIAVOLO, zarzuela en tres actos y en verso, arreglada por D. Gerónim Morán.—Actrices dos; actores once.—8 rs.

LAS DAMAS DE LA CAMELIA, zarzuela en un acto y en verso, original de do Gerónimo Morán.—Actrices tres; actores tres.—4 rs.

DE SUSTO EN SUSTO, zarzuela en dos actos y en verso, original de D. Emili Alvarez. —6 rs.

EL HOMBRE PERRO, juguete cómico en un acto, original de D. Joaquin Gu llermo de Lima. -Actrices dos; actores dos. -4 rs.

EL PADRINO.

ZARZUELA EN DOS ACTOS Y EN VERSO,

LETRA DE

D. JOSÉ TRINCHANT Y D. JOSÉ PEREZ DEL CASTILLO.

Esta cad aniena, redad de sus antores, quienes persegneren antota leg à quien la reimpri-

AL ALA D. JOSÉ V. ARCHE Y D. MIGUEL CARRERAS.

REPRESENTADA POR PRIMERA VEZ EN EL TEATRO DE MADRID LA NOCHE DEL 5 DE AGOSTO DE 1872.



JUNTA DELEGADA

DEL

TESORO ARTÍSTICO

Libros depositados en la

Biblioteca Nacional

Procedencia

N.º de la procedencia

MADRID:

Imprenta à cargo de J. J. de las Heras, calle de San Gregorio, núm. 5.
1874.

ELPADRING.

ZARZUELA EN DOS ACTOS Y EN VERSO

ERRA DE

D. JOSÉ TRINCHANTLY D. JOSÉ PERSZ DEL CASTILLO.

Esta obra es propiedad de sus autores, quienes perseguirán ante la ley á quien la reimprima, traduzca ó represente sin su permiso, etc.
Los señores comisionados de la Galeria líRICO-DRAMÁTICA HISPANO-LUSITANA, del Sr. de
Lima, son los únicos encargados de su administracion y venta de ejemplares, etc.

nistracion y venta de ejemplares, etc.

Queda hecho el depósito que marca la ley.

MADRIES A CARGO DE 1.1. DE LAS MERAS, calle de San Gregorio, mia. U.

AL DISTINGUIDO ARTISTA

D. MAXIMINO FERNANDEZ.

Circunstancias especiales, bien agenas á nuestra voluntad, impidieron confiar á usted el estreno de la presente zarzuela, como era nuestro vehemente deseo. Frustrado éste, queremos tener al ménos la satisfaccion de hacer figurar su reputado nombre al frente de esta obra, como prenda de la admiración y aprecio que le tributan la sados omoimas non Marion LOS AUTORES.

D.* ENRIQUETA Sra	. Cuaranta.
PRUDENCIA ,	Gonzalez.
BRÍGIDA. CLAUDIA. CLAUDIA.	Custodio.
D. JUAN PALOMO Sr.	
CLETO TAREAS	Fernandez (D. E.)
	Jimenez.
BRAULIO	García.
ANDRÉS	Benavides.

Coro de vecinos y vecinas.

La escena en Madrid, año de 18...:

haurar su reputado nombre al frente de esta

obra, como prenda de la adminición y apra-

Nota. El pensamiento sobre el cual está escrita esta zarzuela es el mismo, salvas algunas modificaciones importantes, que el del vaudeville en un acto de Mr. Scribe, titulado Le Parrain.

ACTO PRIMERO.

El teatro representa la trastienda del almacen de D. Cleto: en el fondo, puertas cristales, á cuyo través se ven la tienda y la calle; dos laterales en primero y segundo término; un armario y una mesa.

ESCENA PRIMERA.

Aparecen: á la derecha, D. CLETO escribiendo; á la izquierda Doña Brigida y Claudia hablando en voz baja y preparando una envoltura, y en el intervalo coro de vecinas, formando grupos.

Música.

VECINAS. (Unas á otras.)

a otras.) Já! já! já! já! No hay que gritar! BRÍGIDA. Já! já! já! já! VECINAS.

¡Que va á rabiar! BRÍGIDA. CLETO.

¡Lenguas malditas! ¡Cuánto charlar!...

me hacen ustedes

equivocar.

El pobre comerciante loco está; VECINAS.

despues de doce años es papá; madurito da el fruto su mujer; el parto de los montes debe ser.

Já, já! chist, chist! no hay que reir: já, já! chist, chist! que lo va á oir!

(Rasgando un papel con rabia.) CLETO.

Tambien ésta perdida. ¡Voto va!

Seis patas á una m he puesto ya, y escribiendo en la firma «suyo fiel» he encajado un borron como un pastel!

VECINAS. BRIGIDA VEGINAS. BRÍGIDA. VECINAS.

Já! já! já! já! No hay que gritar! Já! já! já! já! Que va á rabiar!

(Unas à otras.)

Tantos años á cuestas con la cruz y al final un muñeco dar á luz!... El asunto presenta mal color: esto trae mucha cola, sí señor.

Já, já! chist, chist! no hay que reir: já, já! chist, chist! que lo va á oir!

CLETO. (Tirando la pluma y levantándose incomodado.) ¡Canario! Ya me doy á Belcebú; aquí he puesto una b por una v; y en lugar de «un infante y servidor», he escrito «un elefante senador».

VECINAS. BRÍGIDA. VECINAS. BRÍGIDA.

Já! já! já! já! No hay que gritar! LASO VACIONAL ANOT Já! já! já! já! Oue va á rabiar!

Hablado.

CLETO.

(¡Gracias á Dios que callaron! (Sentándose.) ¡Qué taravilla, qué charla!... . Admist Estas vecinas que vienen á ver al niño y á Clara, Lainial son muy amables, no hay duda, LIETO. pero tienen una cháchara insufrible!...) ¿Si estará tambien ésta equivocada? (Leyendo.) Veamos: «Don Cleto Tareas «y Gil, comerciante, plaza »de San Ildefonso, número » veintidos, tienda del Aguila, »tiene el honor de anunciar ȇ usted que su esposa Clara »ha dado á luz un infante »anteayer por la mañana. »La madre y el niño siguen »sin novedad, á Dios gracias.» Bien. Pues señor, ésta es va

la septuagésima cuarta in ses so esquela que escribo hoy: . AMOUTABLE tengo la mano cansada! BRIGIDA. Como se lo digo á usted, (A Claudia.) mi señora doña Claudia; no es porque sea su abuela, pero si en ello repara, verá usted que sus facciones á las mias son exactas. Como que se me parece... CLETO. (Levantándose y yendo a donde esta Claudia.) Como un huevo á una castaña. BRÍGIDA. ¡Eh! ¿Qué dices, Cleto?; and of a CLETO. Digo que está usted equivocada. BRÍGIDA. ¿Mas tú te has fijado bien?... CLETO. ¡Pues no he de fijarme!... ¡Vaya! ¿Pues cómo no has reparado BRÍGIDA. en el hoyo de la barba, ana anaoli, en la boca, en la nariz...? CLETO. ¡Qué nariz ni calabaza! si es la de usted aguileña, y la del chiquillo es chata! BRÍGIDA. Cleto!... Dice bien, señora. CLAUDIA. El niño, si he de ser franca, no se parece á usted... duga auf yorl aup aaraan Cómo!o! BRIGIDA. FRI Absolutamente en nada. CLAUDIA. Es claro. se minima e ognation on CLETO. BRÍGIDA. (Incomodada.) Pues te equivocas. CLETO. No, señora; usted se engaña. CLAUDIA. ¿Quieren ustedes que your de ou les diga, aquí, en confianza, á quién se parece el niño? ed on Sepamos... area al el ojo na non BRÍGIDA. (Con curiosidad.) Diga usted, Claudia. CLETO. CLAUDIA. Pues el niño se parece á D. Juan Palomose, ob on ont y (Dando un salto.) ¡Cáscaras! CLETO. Ese solteron que habita mon lo v CLAUDIA. el principal de esta casa. Y para colino de toda BRIGIDA. Eh! CLETO. Poco á poco, señora; a sizo esas son bromas pesadas, que no debo, como padre

CLAUDIA.

de ese niño, tolerarlas. ¡Cómo bromas! Pues yo encuentro con él mucha semejanza, mucho parecido... o o o o o o o o

CLETO.

(Interrumpiéndola y con cierta gravedad cómica.)
Pues

está usted equivocada. 19 18 0190 Mi hijo se parece á mí, á su padre en cuerpo y alma; ¿está usted?... Y esto, señoras, es' muy natural ¡Caramba! porque al cabo, yo... en fin, yo sé lo que me digo y basta. (Si iría mi esposa al cabo de doce años de casada!...) Dispense usted ... It and of it as the

CLAUDIA. BRÍGIDA.

VECINAS. CLETO.

Vamos, Cleto,

BRIGIDA.

CLAUDIA.

-Baicipa.

GEETO.

no te alteres; ten más calma. ¡Jesus qué genio!

(Con la misma gravedad cómica.)

Señoras, se señoras, es que hay palabras tan agudas, tan punzantes, que, cual flechas aceradas, rompiendo tegidos llegan á lo más hondo del alma. Además, ustedes saben and a on los quehaceres que hoy me aguardan: las esquelas, todavía no las tengo terminadas; el padrino para mi hijo, hoy objeto de mis ánsias, no obstante las infinitas infinitas diligencias practicadas, and and no he podido hallarle ni por un ojo de la cara. Hay más aún: esta letra de cambio, por mí aceptada, y que he de hacer efectiva mañana mismo sin falta; y el regalo de Clarita, mentos asil v el chiquillo que no mama... Y para colmo de toda esta série de desgracias, con la mayor sangre fria

se me viene doña Claudia

rompiéndome la cabeza con el vecino de casa, á quien apenas conozco, y quien sólo una mañana vió á mi esposa en la escalera y no hizo más que mirarla! Eso exactamente quise yo decir: una mirada... Es muy cierto; ¡quién lo duda! ¡Pues es claro!... ¡Las miradas!... ¡Tú no sabes la influencia que eso tiene!...

¡Qué bobada! CLETO. Esas son preocupaciones

nécias.

CLAUDIA.

BRIGIDA.

VECINAS. BRIGIDA.

No hay tal.
Sí!
No!
(Impacientándose.)
Vaya! BRÍGIDA. CLETO. BRÍGIDA. CLETO.

Preguntalo á estas señoras; BRÍGIDA.

ellas te dirán...

Eh! Basta. CLETO. BRÍGIDA. Basta, sí; ¿qué entiendes tú?... CLETO. Ni entenderlo me hace falta. Mas, volviendo á lo que importa, BRÍGIDA.

¿qué hay del padrino?

CLETO. (Con sentimiento.) No hay nada. Desde ayer, entre parientes y amigos de confianza, son ya seis los desengaños

que recibo.

¡Qué desgracia! BRÍGIDA. CLETO. Vamos, cuando en ello pienso... créame usted, me dá lástima ese niño.

CLAUDIA. ¡Es natural! Un niño que es una alhaja, tan rubio y tan mono...

CLETO. (Interrumpiéndola vivamente.) ¡Claro! ¡Como que es mi propia estampa!

¡mi propio retrato!...

(Impacientándose.) ¡Dale! ¿Volvemos á las andadas? Pues en cuanto á la madrina. no es difícil encontrarla.

CLAUDIA. ¿De veras?

BRÍGIDA.

CLAUDIA.
BRÍGIDA.

Pues ¿ cómo es eso?

A STREET

1-2-3

ABSTALL

40 (0.

t mill

Tiene usted ya?...

(Con importancia.) ¡Cosa es clara! al primer niño, la abuela

tiene un derecho...

CLETO.

Brigida. CLETO.

BRÍGIDA.

(Interrumpiéndola.) No basta; la eleccion está hecha. Ha sido ya propuesta y aceptada.

Pues es una usurpacion... (¡Esto sólo me faltaba!)
Que yo permitir no debo.
¿No es cierto, señoras?

CLETO.

¡Vaya!
¡Va usted á proporcionarme
por cosas tan sin sustancia,
otro nuevo quebradero
de cabeza? ¡No me bastan
los que tengo? Y, sobre todo,
¡cómo quiere usted que yo haga
desaire tal á una de
mis mejores parroquianas...
á la esposa de un banquero
del barrio de Salamanca?
Porque han de saber ustedes,

(Con mucha importancia.)
por si acaso lo ignoraban,
que es la señora Enriqueta
de Valle de quien se trata.
De suerte, que la madrina
de que don Cleto nos habla,
pertenece, por lo visto...
¡Uf! ¡A una clase elevada!
Yo no apruebo esa eleccion.

Yo tampoco.

CLETO.
BRÍGIDA.
CLAUDIA.
CLETO.

CLAUDIA.

CLETO. CLAUDIA.

¡Por qué causa? Ya ve usted! La diferencia de clases... las circunstancias... Luégo hay gentes envidiosas... Si yo á ustedes les contára cierta historieta que tiene algo de melodramática, que la señora Prudencia me contó ayer, en confianza... ¡Una historia! ¡Oh! cuente usted...

VECINAS.

Si ustedes me dan palabra

CLAUDIA

de callarse...

¡Por supuesto! VECINAS.

Es que son tan delicadas CLAUDIA.

CLETO.

estas cosas...

BRIGIDA. Nada tema;

cuente usted sin repugnancia,

que el secreto no saldrá de nosotras, doña Claudia. (Dentro de poco, lo saben

en Madrid hasta las ratas).

(Disponiéndose à hablar: todas las vecinas la ro-CLAUDIA.

dean con ansiedad.)

Es el caso que una noche...

(Dentro.) ¡Don Cleto! ¡don Cleto! PRUDENCIA. ¡Calla! CLAUDIA.

¡Doña Prudencia! Ella misma podrá á ustedes relatársela.

ESCENA II.

Dichos. - PRUDENCIA.

Señor don Cleto?... (Entrando precipitadamente.) PRHIDENCIA.

Adelante. CLETO. PRUDENCIA. ¿Está usted aquí? Me alegro.

CLETO. Llega usté oportunamente, doña Prudencia.

PRUDENCIA.

¿Pues y eso? CLAUDIA. Diré á nsted; estas señoras desean con gran empeño

conocer esa aventura...

¿Qué aventura?...; Ah! ya recuerdo: PRUDENCIA.

¿la de mi desconocido?... la contaré á ustedes luégo; ántes voy á darle una grata noticia á don Cleto.

CLETO. Y ¿cuál es?

PRUDENCIA. Su hijo de usted,

será hoy bautizado!

(Con admiracion y alegria.) ¡Cieros! CLETO.

BRÍGIDA. Es posible! (Id.)

¿Con que al fin CLAUDIA. halló usted...? Vaya, me alegro.

CLETO. ¡Qué gusto! (Con mucho regocijo.) PRUDENCIA. Cuando yo tomo

una cosa con empeño...

Brigina. Es verdad: para estas cosas

se pinta usted sola.

CLETO. (Ofreciéndola una silla con mucha amabilidad.)

Pero

estará usted fatigada...

siéntese usted...

Prudencia. (Sentándose.) Con efecto; desde ántes de anoche, apénas he descansado un momento.

CLETO. ¿Con que dice usted que ha hallado...?

Brigida. ¿Con que de veras tenemos...?

(Con mucho interés los dos.)

PRUDENCIA. Un excelente padrino; amable, rico y soltero

por añadidura.

CLETO. (Muy contento.) ¡Bravo!

Diga usted: ¿le conocemos?

Prudencia. Supongo que sí, por que es

vecino de usted.

CLETO. (Batiendo palmas.) ¡Soberbio!

¿Cómo se llama?

PRUDENCIA. (Marcándolo mucho.) Se llama

don Juan Palomo.

Brigida. (Con asombro.) ¡Eh!

CLETO. (Poniéndose grave de repente.) ¡Cuerno!

¿Don Juan dijo usté?

Brigida. ¿El vecino

del principal?

CLETO.

Prudencia. Sí por cierto.

Ahora acabo de arreglarlo con el ama de gobierno,

que es persona á quien conozco

hace muchísimo tiempo.

Brigida.
PRUDENCIA.

Bien; ¿pero él aceptará?
Yo al ménos, así lo espero.
Un solteron que se encuentra

solo en el mundo y que es viejo,

no tiene otro parecer

que el de su ama de gobierno. Pues yo, la verdad, señora,

(Algo preocupado.)

PRUDENCIA. no me hallo muy satisfecho...; Cómo! Pues ni con candil hallaría usté un sugeto

de mejores circunstancias para el caso... ¡ya lo creo! Ya ve usted, un hombre rico, y sin familia y soltero, puede adoptar al muchacho... ó bien en su testamento acordarse de él...;Quién sabe!... Con la gente de dinero siempre tiene una un recurso... ino es verdad? Sin ir más léjos, ese jóven de que hablaba á ustedes hace un momento, ántes de anoche, sería la una, poco más ó ménos. vino á verme á casa, y con el mayor desprendimiento, me dió un billete de cuatro mil reales...

CLETO. BRÍGIDA. PRUDENCIA. CLETO. BRÍGIDA. PRUDENCIA.

¡Sopla! ¡Qué estreno! Y por qué dirán ustedes? ¡Quién va á adivinar!...

No acierto...

Por haberme despertado para conducirme luégo en un magnifico coche tirado por dos soberbios caballos á una gran casa, en donde pocos momentos ántes, una linda jóven MA BOUND PART

acababa...

BRÍGIDA. PRUDENCIA.

(Como adivinando.) Ya comprendo! De dar á luz una niña hermosa como un lucero, rubia como el oro... en fin, ya contaré á ustedes esto

detalladamente...

CLETO.

(Como escamado.) Bien; todo eso será muy bueno, sí; pero don Juan...

PRUDENCIA.

Don Juan, no tiene coches, es cierto; mas tiene en cambio una renta de tres mil duros.

CLETO.

Sí, pero... Es lo que ha poco decía doña Claudia: todo eso puede dar mårgen å mil

conjeturas, y si luégo dan en la flor de decir, como ya entendido tengo, que el ahijado y el padrino se parecen.,. ¡ya estoy fresco! Y que lo dijeran, ¿qué? (Con mucha flema.)

PRUDENCIA. CLETO. PRUDENCIA.

¡Cómo, qué! Sí; ¿qué tenemos?

CLETO. PRUDENCIA.

Friolera! (Con naturalidad.) ¡Justo! Acaso sería usted el primero?... ¡Bah! Cada cual se parece... á quien puede... ¿Verdad?

TODAS. PRUDENCIA.

10 Cierto. Pues si tuvieran los padres que sublevarse por eso, este mundo sería un contínuo pronunciamiento! Aquí lo que importa, ántes que todo, señor don Cleto, es asegurarle al niño

su porvenir.

CLETO.

(Dándose por convencido.) Bueno, bueno; no hablemos más del asunto: yo lo dije... y ahora pienso! Entónces, yo, en calidad de padre del niño, debo ir á hacerle una visita... ¿No opina usted?... (A Prudencia.) Por supuesto.

PRUDENCIA. CLAUDIA. BRIGIDA. CLETO.

a ; The state of

Es tu deber. (Con viveza.) Pues por eso. Vaya! Otra cosita más que hacer hoy... ¡Es mucho cuento! Cuando digo á ustedes que de esta hecha el juicio pierdo!

¡Eh! Vamos, pronto; los guantes, la levita y el sombrero... (A Brigida, que da al-

gunos pasos para marcharse.) Ah! mamá, no olvide usted el participar con tiempo á doña Enriqueta, el nombre del padrino y de... Sospecho que el señor Palomo aguarda

mi visita con anhelo.

Es obligacion de usted.

Voy, pues. (Se oye la voz de don Juan.)

Ya es inútil. PRUDENCIA.

¡Cómo! CLETO.

BRÍGIDA. ¿Pues qué ocurre?

PRUDENCIA. Ahí le tenemos.

CLETO. ¡A quien?... ¡á don Juan! (Con gran sorpresa.) (Bajando al proscenio despues de haber ido al foro PRUDENCIA. como para cerciorarse.)

Al mismo

1111951

en persona

CLETO. (Muy apurado.) ¡Dios eterno! Señoras, ¡por Jesucristo! (A Brigida y Prudencia.) quiten ustedes de enmedio

esos trapos, los pañales, y esas mantillas, corriendo.

(Momento de confusion, durante el cual las mujeres corren de un lado para otro ejecutando lo que don Cleto dice en sus versos, el cual no hace otra cosa que andar de aqui para alli dando ordenes y sin hacer nada.)

Doña Brígida, entre tanto, CLAUDIA. pasar nosotras podremos...

¿A ver á Clara? Sí, pasen BRIGIDA. ustedes; yo entraré luégo.

(Vánse Claudia y vecinas por la primera puerta

de la izquierda.)

ESCENA III.

PRUDENCIA, BRÍGIDA, CLETO y D. JUAN (por el foro).

CLETO. (Cleto, á ver cómo te portas:

(Arreglándose la corbata).

mucho ojo!)

(Desde la puerta.) ¿El señor D. Cleto?... JUAN.

CLETO. (Saliendo á su encuentro y con mucha amabilidad.)

Adelante, mi querido vecino: en este momento iba á dirigirme á casa de usted, con el sólo objeto

de darle las gracias, por...

JUAN. No hay motivo... (Durante esta escena, la calma de don Juan ha de

contrastar con la viveza de don Cleto.)

CLETO. iOh! sí por cierto:

Mak'hma'l

18.1

para la familia toda es mucha honra...

Brigida.
es mucha dicha.

Juan. Señores...

francamente, yo agradezco mucho la atencion de ustedes; así que, sin perder tiempo, yo mismo he bajado para...

CLETO. Pero tome usted asiento...

A ver... una silla. (A Prud. que la trae.)

Con efecto,

JUAN. (Rehusando sentarse.) Gracias;

estoy bien de pié.

CLETO. (A Brigida.) El sombrero del señor...

JUAN. No se molesten... ¡Qué molestar! Nada de eso.

CLETO. ¡Que molestar! Nada de eso. ¡Fuma usted? (Ofreciéndole un cigarro.)

JUAN. (Rehusándolo.) No; gracias. Pues, como iba á ustedes diciendo, al permitirme venir

á casa de usted...

CLETO. (Cortándole vivamente la palabra.) Un momento:

tomará usté alguna cosa...

Juan. No acostumbro...

CLETO. ;Oh! Si por cierto!

Un chocolate...

Juan. Jamás lo tomo...

CLETO. (Insistiendo.) Pues un refresco...

JUAN. Es inútil. (Con sequedad.)
CLETO. Basta. Siga

usted.....

JUAN.

Juan. Pues señor, yo vengo

expresamente...

CLETO. (Interrumpiéndole de nuevo.) ¡Oh! Si usted

supiera lo que yo siento no haber podido evitarle esta molestia!...

Juan. No hablemos

o. de eso. Oh! Sí, sí; yo he debido

CLETO. ¡Oh! Sí, sí; yo he debido visitar á usté el primero. Es una falta que nunca

me perdonaré. Don Cleto,

suplico á usted... CLETO.

(Sin atenderle.) Ya se vé; tiene uno en dias como estos que acudir á tantas partes!... Hay tanto que hacer!...

JUAN. Lo creo...

Pues yo venia...

(Sin dejarle hablar.) Y, con todo, CLETO. yo me doy por muy contento, pues que esta casualidad nos proporciona los medios de estrechar áun más los lazos

de nuestra amistad...

JUAN. (Marcando mucho la frase.) Sí; pero

como es hoy precisamente la primera vez que tengo la honra de hablarle...

No importa, CLETO. (Desentendiendose.)

no; yo á usted le considero ya como de la familia...

Muchas gracias. (Esforzándose por reir.) JUAN.

Por supuesto, PRUDENCIA. que es á mí á quien usted debe

dar las gracias.

JUAN. ¡No comprendo!

¡Toma! Porque he sido yo PRUDENCIA. quien ha arreglado todo esto con la señora Clementa,

su...

(Cortándole la frase.) ¡Ya! Mi ama de gobierno. ¿Con que fué usted?... (A Prud. que afirma.) JUAN.

(Con ira reconcentrada.) (¡Con qué gana

te retorciera el pescuezo!)

PRUDENCIA. ¡Justo! Yo misma. ¡Oh! bien puede

usted estar satisfecho...

BRÍGIDA. Sí debe estarlo...

Y lo está! CLETO.

Sí?... (Pues lo estoy sin saberlo, JUAN.

porque...) PRUDENCIA.

JUAN.

iAhí es nada la dicha que le ha llovido del cielo!

Encontrarse así... de golpe, con un hijo nada ménos sin costarle nada... Digo,

japénas es ganga! (Impacientándose.) Pero

130 1 1

. (170)

STATE OF THE

tengan ustedes, señores, la bondad de oirme. (Pasando al lado de D. Juan.) Y luégo, BRIGIDA. que llega el aniversario del santo ó del nacimiento de usted, y vá el niño á verle con su trajecito nuevo, y lo toma usted en brazos, y le da usted cuatro besos... (Pasando á donde está Brigida.) CLETO. O bien que llegan los dias de navidad ó año nuevo, y le escribe unas cuartetas, ò le dedica un soneto... JUAN. ¿Quién? ¡El niño!... (Con asombro.) Pues es claro. CLETO. ¡Cómo! pues qué, ¿escribe versos? JUAN. Hombre, no; quise decir CLETO. cuando ya sea mozuelo. ¡Ya! vamos. Pues si se digna JUAN. usté escucharme un momento... CLETO. ¡Oh! usté al fin podrá gozar tranquilamente y sin riesgo de los goces, las delicias de la paternidad... JUAN. (Amostazándose.) Ruego á usted... CLETO. (Sin hacerle caso.) En tanto que yo he de pasar los desvelos, los disgustos, las fatigas, las penas y otros excesos, señor Palomo, que omito por no pecar de indiscreto. Mas oiga usted, por favor! JUAN. CLETO. Ante tedo, se lo advierto, nada de excederse, uada de locuras... JUAN. (Reprimiéndose.) Caballero, si no trato... CLETO. Bien; es que no olvide usted un momento, que ya en adelante, todo es comun entre ambos. JUAN. (Con rabia reconcentrada.) Pero... CLETO. Ahora, en cuanto á la madrina, obséquiela usted...

JUAN. CLETO. (Con rabia reconcentrada.) Don Cleto...
(Sin oirle.) Pero en cuanto á mi mujer, francamente, no consiento, no permito que usted gaste un maravedí, ni un céntimo.
Ahora bien; los dulces, y demás gastos del bateo...

demás gastos del bateo...
¡qué diantre! pase; al fin, son
costumbres que yo respeto.

JUAN.

all plants

(Estallando, despues de haber estado luchando por

contenerse.)

Está demás la advertencia, porque no admito, no quiero... Pues yo quiero; ¿estamos? y no siendo así, reñirémos.

JUAN.

CLETO.

Es que yo... (Alzando la voz y con mucha gra-

vedad.)

CLETO.

Es cosa arreglada; con que no se hable más de eso. ¡Ah! mamá, Prudencia, á ver si puede este caballero pasar á la alcoba...

BRIGIDA.

(Dirigiéndose las dos primera puerta derecha.)

Voy. (Vanse.)

JUAN. CLETO. Advierta usted...

Al momento
va usted á ver á mi esposa
y á darle á su ahijado un beso...
¡Ya me olvidaba el jarabe

(Como asaltándole una idea.)
para el niño, que hace poco
me encargó que le llevára
mi mujer con tanto empeño!...
¿Dónde estará ahora la llave

(Registrándose los bolsillos.) del armario?... Aquí la tengo. Voy... (Va á marcharse y vuelve.)

Mi querido Palomo, suplícole á usted de nuevo... tengo, amigo, tantas cosas en la cabeza...; Ah! respecto á la comadre de usted nada digo, porque quiero sorprenderle.; Es la madrina más bella del universo! He debido hacerlo así,

siquiera fuese en obsequio à esa bondad con que usted se dignó admitir... (Con jovialidad.)

(De mal humor.) Protesto...

Con que adios, querido amigo, (Dándole la mano, ó mejor dicho, tomándosela.) querido compadre... (Abrazandole) Vuelvo al punto. (Dirigiéndose á la primera puerta de

la izquierda.)

(Siguiéndole hasta la puerta.) Permita usted...

Que se moleste no quiero. (D. Cleto dirá estos versos un poco ántes de llegar á la indicada puerta creyendo que D. Juan va á ucompañarle.)

(¡Qué hombre tan condescendiente!)

(¡Qué hablador tan sempiterno! (Con coraje.)
(Pausa, durante la cual baja al proscenio y se sienta.)

JUAN.

JUAN.

JUAN.

CLETO.

CLETO.

ESCENA IV.

Don Juan (Limpiandose el sudor).

Muy bien: ¡lucido he quedado despues de lucha tan ruda!... No, pues yo estoy escamado: esto es un complot, no hay duda, que contra mí se ha fraguado. Bah, que el lance es peregrino! Pero ¿quién iba á preveer?... Ly cómo hacerle entender que no quiero ser padrino del niño, vamos á ver? Yo mis rentas buenamente gastaré conmigo, sí: mas con otros, francamente, primero me arranco un diente que gasto un maravedí. (Levantándose despues de una breve pausa.) Yo, que tengo hoy en cartera, sin producir, diez mil duros que emplear muy bien pudiera si molestarme quisiera, en mil negocios seguros! ¡Yo, que pude, si señor, haber sido embajador

en distintas ocasiones, y jamás acepté por miedo á las ocupaciones! ¡Yo, que por que no me cuesten caros, no admito ni presto favores aunque me tuesten; que nunca á nadie molesto para que no me molesten! ¡Que para no ser burlado ó presa del egoismo de tanto sér desalmado, há tiempo que he concentrado todo el cariño en mí mismo! ¡Yo, en fin, que aunque en diferentes casos me tentó el demonio, por miedo... á los descendientes y demás inconvenientes que en sí trae el matrimonio, soy célibe, á mi pesar... y ahora tengo que cargar con hijos de otro!... ¡Señores! ique siempre hemos de pagar los justos por pecadores!!

Música.

Eso no;
por que yo
no he de ser tan animal
para hacer
que comer
puedan otros mi caudal:
sólo á mí
debo, sí,
mantener siempre al reló;
pues á fé
no tendré
quien me quiera más que yo.

Pero si un ángel
de guardapiés
llama á mi puerta
y dice que es
una doncella
de buen vivir,
que busca un amo
para servir,

abro al momento mi habitacion, y entrego el mando sin discusion.

Eso sí,
por que á mí,
no lo puedo remediar,
el traidor
del amor
siempre me ha de dominar.
Ya se vé,
un buen pié
al instante hace de mí
un melon
más dulzon
que el azúcar serení.

Eso no; por que yo, etc.

Hablado.

No, no; decidido estoy:
y pues que ya aquí mi estancia
es peligrosa, me voy,
que tengo que evacuar hoy
un asunto de importancia.
(Va á salir por el foro y se detiene al ver á doña
Enriqueta.)

ESCENA V.

Don Juan.—Doña Enriqueta.—Andrés y un lacayo.

Enriqueta. (Al lacayo, en la puerta del fondo.) ¿Con que has entendido, pues?

Quedaos con el coche.

LACAYO. Está

JUAN.

bien, señora. (Saluda y váse por el fondo.) (Fijándose en doña Enriqueta.) (¿Quién será

esta jóven?)
Enriqueta. (A Andrés en el fondo.) Y tú, Andrés,

sin pérdida de momento,

yé en casa del Conde... (Quédase hablando à An-

drés en voz baja y en el mismo fondo.)

JUAN. (Reconociéndola.) (¡Calle!

doña Enriqueta de Valle... la esposa de ese opulento banquero que ha contratado ese empréstito...)

ENRIQUETA.

¿Has oido? Y si aún no hubiere partido, dás la carta y el recado. Muy bien, señora. ¿Y despues?

ANDRÉS. ENRIQUETA. JUAN.

Te vuelves sin dilacion. (¡Magnífica operacion (Algo preocupada.)

ha hecho Valle!)

ENRIQUETA.

Corre, Andrés. (Vase Andrés por el foro.)

ESCENA VI.

Doña Enriqueta.—Don Juan.

JUAN.

(¡El hombre en sus ratos de ócio no emplea mal sus millones!... ¡Si me diera unas acciones!

¡Qué magnifico negocio!) (Quédase pensativo.)

ENRIQUETA.

(Que sepa, ya que es preciso, (Bajando al proscenio.) que lo hemos sabido todo,

y ansiamos de cualquier modo sacarle del compromiso.) (Reparando en D. Juan.)

¡Señor don Juan!... ¿Cómo aquí

tan pronto?

JUAN.

¿Llego tarde? (Volviendo de su distraccion y ofreciéndole la

ENRIQUETA. JUAN.

(Con extrañeza y como adivinando.)

¡ Qué! ¿Sería

usted la...?

ENRIQUETA. JUAN.

ENRIQUETA.

Yo misma; sí. ¡ Qué feliz casualidad!...

Lo prometí, y no era cosa... No me hallaba muy gustosa si he de decir la verdad; pero acaban de decirme que iba usté á ser el padrino, y esta circunstancia vino por último á decidirme. Yo me doy por muy dichoso...

JUAN.

Mil gracias... (Adulacion). ENRIQUETA. JUAN.

(No perdamos la ocasion). Y, dígame usté, el esposo

¿qué tal sigue?

ENRIQUETA. (Con indiferencia.) Quién, ¿Rosendo?

¡Le veo tan poco!...

Ocupado... JUAN. Ya ve usted, siempre encerrado ENRIQUETA.

en su escritorio...

Comprendo; JUAN.

la nueva negociacion le preocupará...

Bastante, ENRIQUETA.

sí; no hay nada en este instante que más l'ame su atencion.

JUAN. Pues hace un momento había

determinado ir á verle con el fin de proponerle

cierto asunto...

Todavía ENRIQUETA.

esta a tiempo... Digo, si otros

quehaceres...

No; casualmente... JUAN.

Mas, ¿cómo...

Muy fácilmente; ENRIQUETA.

coma usted hoy con nosotros.

Pero... JUAN.

(Interrumpiéndole con viveza.) ENRIQUETA.

No admito reproche! Así que quede concluida · la ceremonia, en seguida le llevo á usted en mi coche... Mas sin haberle advertido...

JUAN. ¡Qué importa eso!... Y sobre todo, ENRIQUETA. este es el único modo

de encontrar á mi marido.

JUAN. Siendo así, justo es que empiece

por aceptar...

¡Claro! Eso es ENRIQUETA.

lo conveniente. Ahora, pues, hablemos, si á usted parece, de la ceremonia un poco.

(Despues de sentarse en una silla, que D. Juan le

habrá ofrecido.) ¡Ha sido usted ántes de ahora

padrino?

JUAN.

(Sentándose á una indicacion de Enriqueta.)

Nunca, señora.

ENRIQUETA.

Ni yo madrina tampoco. Pero, soy franca; si bien unas bodas me encocoran, los bautizos me enamoran...

Yo soy así.

JUAN.

(Con finjida sonrisa.) Y yo tambien. (¡Si supieras con qué gana!...)

ENRIQUETA.

Francamente, me interesa y me divierte mucho esa pompa de la clase llana.

JUAN. ENRIQUETA. iPompa!.. Pues qué! ¿usted ignora...?

JUAN. ENRIQUETA.

JUAN.

Lo ignoro, y harto lo siento. Si?... Pues escúcheme atento.

Soy todo oidos, señora.

Música.

ENRIQUETA.

Cuando llega el fausto dia de la gran solemnidad, iqué algazara, qué alegría. qué pasmosa actividad! Se prepara la vajilla reservada en el cajon, la lujosa canastilla y la cama y el salon. Quién prepara los helados, quién los dulces va á buscar; y los rostros ¡qué animados! icómo alejan el pesar! La ternura de la madre, de la abuela la chochez; iqué importancia hay en el padre, y en el ama qué idiotez!

JUAN.

¿No es este cuadro encantador? Usted le pinta con perfeccion; pero un detalle se le escapó á su agudísima penetracion. ¡Cómo! ¿Un detalle?... No acierto, no.

ENRIQUETA.

-17-311-3

a law talk

Oiga benévola, que ahora voy yo. Antes de llegar el dia que tan bien usted trazó, buscan padre, abuela y tia, como Diógenes buscó, un hombre rico en paciencia y no pobre de caudal, para hacer la penitencia en la pila bautismal. Es figura que hace juego en la gran composicion, con un grupo que entra luégo al final de la funcion. Es un grupo de lagartos con disfraz de humana pie!, y desembolsando cuartos el padrino en medio de él.

ENRIQUETA.

¡Ay, qué ocurrencia!

JUAN.

Já! já! já! já!... Sólo he tratado de completar...

ENRIQUETA.

Ya lo comprendo... Já! já! já! já!...

JUAN.

(¡Cuando se rie, buena señal!)

Duo.

JUAN. voy á ganar!

Ya la hice gracia, Enriq. Es un avaro, iqué bueno vá!
de mi negocio
la puedo hablar;
con el marido
en sociedad,
plaga social, ¡qué buenos duros todos debemos aniquilar.

Hablado.

ENRIQUETA. JUAN.

¡Qué ocurrencia tan...! (Riendo estrepitosamente) (Muy turbado.) ¡Señora!...

(Le ha hecho gracía á la de Valle...)

Es un pequeño detalle...

ENRIQUETA. JUAN.

(Con intencion y sin parar de reir.) ¡Ya!

Que me ha ocurrido ahora.

ENRIQUETA.

Perdone usted... (Siempre riendo.) No hay razon...

Si ha sido muy oportuna

la ocurrencia... JUAN. (Con satisfaccion.) (¡Qué fortuna! ¡Aplaude mi indiscrecion!) Yo, como nunca me he visto en casos como el presente, ignoro absolutamente

las costumbres...

ENRIQUETA. Lo he previsto

ya todo, y por ese lado, puedo asegurar á usté que no han de engañarle...

Si, eh? JUAN. (Con gozo.)

¡Soy lo más afortunado!... ENRIQUETA. Y para que usted comprenda

si soy ó no previsora,

lea usted... (Sacando del bolsillo una pequeña

Agenda lujosamente encuadernada.)

JUAN. ¿El qué, señora? ENRIQUETA. Lea usted en esta Agenda.

Hé aquí una pequeña lista (Hojeando la Agenda

despues de ponerse los lentes.) de lo más indispensable. ¡Es usted lo más amable...!

JUAN. ENRIQUETA. Léala usted. (Dándosela.)

JUAN. (Reparando en ella.) (¡Dios me asista!...

¡Pequeña dijo!... ¡Friolera!!)

No es necesario...

Con todo.... ENRIQUETA. (Insistiendo.) JUAN. No; usted verá el mejor modo

de arreglario...

Como quiera. ENRIQUETA.

Pero me encuentro dudosa, y quisiera, aunque de paso,

revisarla, por si acaso (Como guaseándose.)

me he olvidado alguna cosa. (Movimiento de disgusto en D. Juan.) En cuanto á mí, se lo advierto,

no se vaya á molestar, porque no pienso aceptar

nada más que... (Poniéndose de nuevo los lentes y anotando en la Agenda.)

JUAN (Fingiendo generosidad.) iOh, no por cierto!

Para mis primas... ENRIQUETA. (¡No es cosa!...)

JUAN. ENRIQUETA.

Mis amigas... y tambien para mis tias... JUAN. (A quien Dios guarde bajo una losa!) Algunas cajas de gusto... ENRIQUETA. Eso sí, son tan miradas, que se creerán desairadas si no es dulce fino. iEs justo! JUAN. (¡Ay, que lástima de palo!) Ahora, en cuanto á la mamá, ENRIQUETA. ya es distinto... (¡Voto vá!) JUAN. Debe usté hacerla un regalo... ENRIQUETA. JUAN. Yo había pensado... (¡Nada; hay que hacer aquí un esfuerzo,) regalarla... (Mirándole con los lentes.) ENRIQUETA. ¿Oue? JUAN. Un almuerzo... (Con viveza.) Bien; ¿de plata cincelada? ENRIQUETA. (Con asombro y balbuceando.) JUAN. ¡De plata!... ¡De plata!... No... ¿Ha de ser de ese metal precisamente?... ¡Oh! Si tal! ENRIQUETA. ¡Qué ménos!... (Sonriendo fingidamente.) ¡Pues! (¡Me partió!) JUAN. Para el niño, hay que comprar... ENRIQUETA. (¿Tambien el niñito?... ¡Aprieta!) JUAN. Una envoltura completa. ENRIQUETA. (Subitamente, con rapidez y rabia reconcentrada.) JUAN. (Si hubieras tú de sacar las pesetas del bolsillo, quizás entónces no habláras, ni mucho ménos pensáras en trapos para el chiquillo!) ENRIQUETA. Dejo de poner en cuenta, por ser de importancia escasa, las propinas... (Mirando de vez en cuando á don Juan y reprimiendo la risa.) JUAN. (Incomodado.) (Ya esto pasa...) Que hay que dar á la asistenta... ENRIQUETA.

De castaño oscuro, Juan.)

A los criados, la nodriza,

Monaguillos, sacristan...

(¡Atiza!)

porteros, chicos...

JUAN. ENRIQUETA.

JUAN.

ENRIQUETA.

JUAN.

(¡Echa, echa!... ¡Pues á este paso,

ENRIQUETA.

ni los tesoros de Creso!...) Hay que atender á todo eso;

es de rigor...

JUAN.

(¡Vaya un caso!... Pues me saca bien de apuros despues de promesas tantas!)

ENRIQUETA.

Todo es cuestion de unas cuantas

monedas de cinco duros. (Con indiferencia.)

JUAN.

(¡Qué abuso!...; Voy á estallar!) Es que el bautizo, señora, va á ser dentro de una hora;

ENRIQUETA.

no hay tiempo de ir á buscar... Es ese el inconveniente?

¡Oh! tranquilícese, pues. (Dirigiéndose al foro.)

A ver, uno!... ¿Eres tú, Andrés?

Llegas oportunamente. (A Andrés, que aparece al mismo tiempo por la puerta del fondo.)

ESCENA VII.

DICHOS. — ANDRÉS.

ANDRÉS. ENRIQUETA.

ANDRÉS.

Señora... (Dirigiéndose à Enriqueta.) ¿Le has visto?

El Conde

¿A dónde?

segun me han asegurado.

no está en Madrid.

ENRIQUETA. ANDRÉS. ENRIQUETA.

JUAN.

¿Ha marchado?

Sí; esta mañana.

A Cádiz.

ANDRÉS. ENRIQUETA.

¡Cuánto lo siento!

Un amigo, que se sabe (A D. Juan) se halla en un apuro grave, y á quien en este momento

hubiera...

(Preocupado) (¡Apenas me cuesta!) JUAN. ENRIQUETA.

Deseado favorecer...

Pero, en fin, ¡cómo ha de ser! Ya no es tiempo...; Ah! toma esta

lista. (A Andrés.)

(¡Pues! Ya pareció aquello. ¡No se le olvida!

ENRIQUETA. Sube en el coche en seguida;

y sin detenerte... (Hablandole en voz baja.)

JUAN.

(iOh!

ique no se rompiesen ahora

las ruedas!)

ENRIQUETA.

Juegos completos...

En fin, todos los objetos

ahí marcados.

Andrés.

Bien, señora.

Enriqueta. Todo está cerca: ya ves, calle del Clavel, Montera,

Arenal...

JUAN.

(¡Si Dios hiciera

que las ruedas...)

ENRIQUETA.

(A Andrés, que se disponia à marchar.)

Ah! Despues
no se te olvide llevar (Marcándolo mucho y mi-

Con a North

BATI

rando á D. Juan de reojo.) la cuenta á este señor. Vive aquí; el principal...

(Váse Andrés, despues de saludar.)

ESCENA VIII.

Dichos, ménos Andrés.

JUAN.

(Viéndole salir.) (¿Quién prohibe que ese hombre vaya á comprar? ¡Si no fuera por respeto...!)

(Dando una patada en el suelo).

Enriqueta. Juan.

¿Qué es eso? ¿Qué tiene usté? ¡Yo!... ¡Nada!... Decia, que... que tarda mucho don Cleto.

ENRIQUETA.

Cierto.

JUAN.

¿Y cree usted que la... quiero decir, que el... que mi... vamos, que el importe...?

ENRIQUETA.

(Con socarroneria.) Sí; tel piquillo?... Importará...

mil duros.

Juan. Enriqueta. (¡Huy!) ¡Qué! ¡Es mucho esto?

JUAN. (Con fingida indiferencia.)

¡Cá!... no... (¡Dónde me he metido!)

ENRIQUETA.

El bautizo...

QUETA. El Dautizo.

Juan. Enriqueta. Juan.

(¡Estoy perdido!)
No puede ser más modesto.
(¡Modesto!... ¡Voto á Cardona!

y esa suma representa cuatro meses de mi renta! ¡Ah, maldita comadrona!)

ESCENA IX.

THE PERSON NAMED IN

DICHOS. -D. CLETO.

CLETO. ¡Bravo!... ¡Aquí ya la madrina!

Señora doña Enriqueta... estoy á los piés de usted

(Dándole la mano afectuosamente.)

y la doy las más sinceras gracias, por el alto honor que hoy á mi casa dispensa.

ENRIQUETA. Yo, mi querido don Cleto, doy á usted la enhorabuena. Y ¿cómo está doña Clara,

la heroina de la fiesta? CLETO. El honor de su visita

JUAN.

aguarda con impaciencia.

Pobre Clarita!... Sí, vamos. ENRIQUETA.

(A D. Juan con gravedad cómica y mucha intencion)

Ah! Don Juan, las carretelas, supongo que no harán falta. (En el colmo del asombro.)

¡Qué carretelas son esas!!

¡Cómo! ¡No ha encargado usted...? ¡Qué tal! Si yo no estuviera hoy á su lado, lucido ENRIQUETA.

iba á quedar en la fiesta!

Pronto, don Cleto; thay un chico

que vaya en uua carrera...?

CLETO. (Dirigiéndose al foro.)

Sí, señora. ¡Sabañino! (*Llamando*)

Es mi dependiente; entra.

Dirigiéndose al personaje que D. Cleto acaba de ENRIQUETA.

ltamar.)

Vaya usté al alquilador

de coches que haya más cerca... (Continúa hablándole en voz baja.)

JUAN. (¡Con qué sans façons dispone

la niña!...)

Seis carretelas; ENRIQUETA.

las de más lujo... (Id.)

(¡Qué lástima JUAN.

de lobanillo en la lengua!) Pero, señora...

ENRIQUETA.

Al instante, y que aguarden á la puerta.

(Váse el dependiente.)

LT DOLARO

11 10 11 11

JUAN.

Pero, señora, yo creo que estando á un paso la iglesia,

ENRIQUETA.

son inútiles los coches. Oh! No digo yo que sean

necesarios para ir

al templo, estando tan cerca: ya sé que irémos á pié; pero es preciso que vean esos trenes en la calle,

que así el buen tono lo ordena en gentes de nuestro rango. ¡Qué gusto! ¡Seis carretelas,

que colocadas en fila, llegarán hasta la tienda del gorrero que, de tijo, del gorrero que, de njo, tiene indigestion al verlas.

ENRIQUETA.

CLETO.

Oh! Don Juan, eso es sabido, no hace las cosas á medias. ¡Ya verá usted qué regalos!... Para Clarita, en reserva, hay un almuerzo de plata... ilo mejor que se cincela! Vamos, que yo en su lugar, se lo digo con franqueza, no estaría muy tranquilo...

Señor don Juan... (Volviéndose à este vivamente.)

nos espera la mamá de nuestro ahijado, y es preciso entrar á verla.

Me encocora esta visita (Ap. à D. Juan!)

(Y á mí tú con tus recetas.)

Habrá un barullo! juna charla!... (Id.) ENRIQUETA.

(Pues la tuya no es pequeña.) JUAN. Allí estarán los abuelos! (Id.) ENRIQUETA. (Con propinas y botellas...) JUAN.

(Todo este diálogo muy picado y con viveza progresiva hasta el final de la escena.)

Y parientes, y vecinos... (Id.)

ENRIQUETA. JUAN. ENRIQUETA.

JUAN.

(¡Canario! ¡y seis carretelas!) Y los amigos, y el ama... (Id.)

JUAN. (¡Y un almuerzo!) ENRIQUETA.

Y la niñera... (Id.) (Y un hulano que te ensarte!)

JUAN. ENRIQUETA

JUAN.

¡Y qué calor!... (Id.) (¡Y qué lengua!)

ENRIQUETA.

¿Con que entra usted? (En voz alta y mudando de tono.)

JUAN.

(Sonriendo con rabia.) Sí, señora...

ENRIQUETA.

Vamos, pues. (Agarrándose á su brazo y manifestando la alegria que le causa la situacion de

D. Juan.)

JUAN. CLETO. (Con ira reconcentrada.) (¡Maldita seas!)

(Siguiéndolos hasta la puerta primera izquierda.)

Mil perdones si les dejo; pero tengo aún tanta tecla que tocar!... Limpiar al niño, vestirle, darle la teta... Digo, no; dársela al ama... es decir, no; él á ella...

tampoco; ella á mí...; Jesus! (Tapándose la boca)

ENRIQUETA.

DON'T DON'T BE AN O'THE

¡No sabe lo que se pesca! (Vánse.)

ESCENA X.

DON CLETO, solo.

Música.

CLETO.

iSi al fin tomar aliento podré, gran Dios! Por un instante, al ménos, sentémonos.

(Coge una silla y la trae al proscenio para sentarse; pero al ir à verificarlo, aparece el coro, y D. Cleto se queda de pié sin terminar la accion.)

ESCENA XI.

Don Cleto y coro de vecinas.

CLETO.

Las vecinitas salen... jotra que tal! prendadas de mi niño, es natural, vendrán á trasmitirme su admiracion.

Aquí tenemos otra

ocupacion. (Deja la silla en su sitio.) El bueno de don Cleto (Unas à otras.)

We !

CORO.

mírele usté;

Pensando en mil quehaceres

no mueve un pié.

¡Cómo excito el asombro CLETO.

de la mujer!

Qué partido en el sexo

voy á tener!

La enhorabuena (A Cleto.) CORO.

damos á usté.

Miles de gracias... CLETO. No, no hay de qué. Mucho el pimpollo Coro.

le entretendrá. ¡Cuántos afanes

le costará.

¿Que si me cuesta?... ¡Voto va á San...!

- W. STAR CERTAIN

-Com Townson Park

COLUMBIA C

Oigan ustedes, y lo sabrán.

(A una indicacion de Cleto, el coro se aproxima y

le rodea.)

Ni un instante

libre tengo,

(Muy movido y marcado con la accion.)

voy y vengo sin cesar. ¿Quién resiste

sin quebranto tanto y tanto trabajar?

Me levanto,

voy al ama: —¿Qué tal mama

mi primor? Eh! que el caldo

no se espese!

Déme usté ese metedor.

Traiga usté una

pezonera. La niñera.

¿dónde está?—

Todo Cleto

lo previene,
Cleto viene,
Cleto vá.
El jarabe,
la madrina,
la gallina,
el chiquitin:
si un mes dura
este tormento,
yo reviento,
yo doy fin.

Coro. El niño es una alhaja!

CLETO. Yo soy su autor. (Con énfasis y paseando la es-

cena.)

Coro. (Mi gato tiene cara (Unas á otras.)

mucho mejor.)

Unas. (Tiene una boca como un zaguan.)

Otras. (Y las narices ¿en dónde están?)

CLETO.

Todas. Del padre es un retrato (A Cleto.)

el serafin.

(Y en esto no mentimos,

que es un mastin.)
Basta, vecinas,
demos ya fin,

que mis megillas tiñe el carmin.

El bautizo es muy pronto,

tengo que hacer: sírvanse ustedes todas

venir á él.

Coro, No faltaré, don Cleto;

hasta despues.

(No faltaré: ¡qué gusto! ¡tragar! ¡beber!)

(El coro habrá ido retirándose de la escena con el canto; y D. Cleto, despues de dirigir una mirada en torno suyo, como para persuadirse de que está solo, coge de nuevo la silla, y trayéndola al centro del escenario, se deja caer en ella pronunciando con ira la siguiente frase:

pronuncianao con ira ia s

CLETO. ¡Me sentaré!!

FIN DEL ACTO PRIMERO.

ACTO SEGUNDO.

Allela Trans

La misma decoracion del anterior.

ESCENA I.

Don CLETO, sentado.

CLETO.

Gracias á Dios que estoy quieto! Pero ; qué quietud tan rara! Si esta cabeza no para:... Vamos ahora á cuentas, Cleto. Este señor de Palomo me va oliendo á gavilan... me parece que es don Juan un pillo de tomo y lomo. Regalar por regalar un almuerzo... es patarata!... ¡Y es un almuerzo de plata! Y ¿quién lo va á rechazar? (Asaltándole una idea y levantándose.) ¡Cielos! ¿Será mi mujer...? Vamos, delirando estoy: ipues no tengo celos hoy teniendo tanto que hacer!

ESCENA II.

Dicho y el Conde por el foro.

CLETO. CONDE.

¿Quién es?

¿El señor don Cleto

CLETO.

Tareas, no vive aquí?
Soy yo mismo, caballero.
¿En qué le puedo servir?

CONDE.

Vengo á cobrar esta letra importante veinte mil

reales. Entérese usted. (Dándosela.)

CLETO.

(¡Cielo santo! Y don Fermin Quebradillas, el banquero, que prometió no expedir esta letra hasta mañana!... Me va á poner en un tris...) Es corriente, señor mio: se pagará, porque aquí siempre hay fondos; pero ahora me encuentro con un sin fin de negocios que evacuar... Si usted se digna venir mañana, se hará efectiva. Si dependiera de mí,

CONDE.

con mucho gusto lo hiciera;

pero tengo que salir para Cádiz esta noche...

CLETO. CONDE.

En el tren correo?

Ya ve usted, faltan dos horas (Mirando el reloj.)

y no puedo prescindir...

CLETO.

(¡Pero cómo se complican las cosas!...; Cuánto tragin!

Y qué voy á hacer?
¡Cómo inventar un ardid...?
¡Pero á qué me doy tormento!
Pues no tenemos áhí
al padrino de mi hijo?...
Nadie mejor; porque al fin
es segundo padre, y debe
proteger al infeliz...
y él no se puede negar
sin pecar en incivil...)
Ruego á usted que tome asiento,
que al instante vuelvo aquí.
(¡Pero cómo se complican
las cosas!...¡Cuánto tragin!
Y lo que falta que hacer! (Yéndose.)

¡Señor, qué va á ser de mí!)
(Váse 1.ª puerta izquierda.)

ESCENA III.

EL CONDE, solo.

CONDE.

Parece que á este don Cleto le he causado algun trastorno. Si él supiera que mi estado es mucho más angustioso!
Obligado á abandonar las prendas que más adoro: mi esposa, mi hija...; Hija mia!
Dos horas faltan...; Cuán pronto he de dejarla, y no tengo á quien fiar mi tesoro!
Esa señora Prudencia que me ha servido hace poco era la más conveniente y ¡parece hecho apropósito! no la he encontrado en su casa, ni me dan razon tampoco dónde se halla hace dos dias...; Cómo salir de este ahogo!

ESCENA IV.

DICHO. - PRUDENCIA.

(Saliendo por la 1.ª puerta izquierda y figurando PRUDENCIA. hablar con D. Cleto hácia el interior.) Déjele usted... (¡Ay, qué posma!) Si el niño está descansando. (¡Qué veo!... ¡Doña Prudencia!... CONDE. Ella es, sí; ime he salvado!) (Bajando al proscenio). PRUDENCIA. (¡El jóven de la aventura!) ¡Cómo es eso! ¿Qué milagro...? Tiene usted razon, Prudencia, CONDE. milagroso, á no dudarlo, es encontrarla á usté aquí. ¡El cielo lo ha deparado! PRUDENCIA. ¿Pues qué ocurre, caballero? ¿Qué le trae por estos barrios? Más tarde lo sabrá usted: CONDE. ahora su ayuda reclamo. Creo que á su discreción Mayor puedo todo confiarlo. PRUDENCIA. ¡Vaya! Pues precisamente soy yo la reserva andando. Diga usted: ¡se halla indispuesta

> No, señora, está muy bien; pero el tiempo va pasando...

aquella jóven acaso?

CONDE.

Sepa usted que un matrimonio en secreto celebrado, ha irritado contra mí á una familia de rango.

Me acusan de seductor, y hasta se ha solicitado mi prision.

PRUDENCIA. CONDE.

¡Será posible!

Dentro de dos horas, parto;
porque yo soy forastero,
soy andaluz... gaditano.
¡Ay, hijo! ¡Qué razon tienen!

PRUDENCIA.

CONDE.

¡Son ustedes más gitanos!...
Corro á contárselo todo
al conde de Pozo-claro,
mi padre, que él sólo puede
con su influencia arreglarlo.
Pero ántes debo dejar
á mi niña en buenas manos;
llevarla conmigo fuera

imprudente...

PRUDENCIA.

CONDE.

Temerario.
¡Pues si la niña no tieue
más que tres dias escasos!
El ama que usted buscó,
por razones que no alcanzo,
ha dicho que no podía
seguir la niña criando,

PRUDENCIA.

CONDE.

y se ha despedido al fin. ¡Si son acémilas! Vamos!... Por supuesto, que á ella sola jamás la hubiera dejado.

Necesito una persona (Con intencion.)

honrada, de amable trato...

Para acabar: he resuelto confiarla á su cuidado.

¡A mí! (Con extrañeza.)

PRUDENCIA. CONDE.

Si, señora, á usted.

PRUDENCIA. Es comprometido el caso... (Con repugnancia.) CONDE. ¿Y á quién mejor puedo yo

fiar objeto tan caro...?

(Deslizándola un bolsillo con dinero)

30709

ALDESCIA

Por ocho dias no más;

yo vuelvo ántes de ese plazo. Es usted tan elocuente...

PRUDENCIA.

No crea usted que lo hago...

CONDE. PRUDENCIA. CONDE.

Me enternecen estos lances! Yo sabré siempre apreciarlo. Bien; ¿y dónde está la niña? La tengo con un criado

de toda mi confianza

en mi coche: aquí á dos pasos.

Tome usted esta tarjeta, (Le dá una tarjeta.)

sin la cual fuera escusado

pedirle la niña.

PRUDENCIA.

Pero, o/ y la pobre, ¿desde cuando está sin alimentar?

CONDE.

Hará un cuarto de hora escaso. No dejé al ama marcharse sin llenar este cuidado.

PRUDENCIA.

Pues buscar una nodriza es lo primero, y volando. Ah! La que hay en esta casa, precisamente me ha hablado de dos compañeras suyas... Sin que lo noten la llamo, dá de mamar á la niña

y en busca de ellas nos vamos.

CONDE.

Todo en usted lo confío, y voy á hacerla otro encargo.

Es preciso bautizarla

dentro del más breve espacio. pues su madre lo ha exigido y no quiero demorario. Encárguese usted de todo sin reparar en los gastos;

busque usted cualquier padrino, con tal que sea un hombre honrado.

Los nombres para la niña, y cuanto requiere el caso,

tiene usté en este papel (Dandole un papel.)

exactamente anotado.

PRUDENCIA.

(Reflexionando.) Padrino... padrino... Y dónde...? ¡Ya le tengo!... Ni de encargo. Hombre de bien, que hará ese servicio de muy buen grado; dependiente de don Cleto,

y voy á hablarle ahora al paso. Pues por la niña al instante.

CONDE. PRUDENCIA.

Poco a poco; aun no he pensado...

El ama y yo no podemos por mucho tiempo ausentarnos, y en buscar esa nodriza es forzoso el emplearlo. X donde dejo la niña? iAh! muy bien; en este cuarto (El de la segunda puerta izquierda.) que me ha servido de alcoba estos dias, por dar paso al de doña Clara. ¡Y tiene su puerta á la calle! ¡Bravo! Vamos ahora por la niña; por esa puerta la entramos, la dá de mamar, la dejo en la cama descansando. vamos en busca del ama, (Algo vivo, pero marcando bien la puntuacion.) viene, la lleva á mi cuarto, y allí usted á su regreso la encuentra sana y en salvo. Todo se hará con sigilo: joh! no tenga usted cuidado. ¡Vaya! pues si cuando yo (Más vivo.) de alguna cosa me encargo nadie me gana a discreta! (¡Ay qué dia, San Hilario! (Viveza vreciente hasta el altimo verso, que se dirá con gran aliento para redondear bien el periodo). Dos padrinos, dos nodrizas, dos niños, y bautizarlos; un matrimonio secreto, y tener que reservarlo!... Si no encuentro á quien decirlo, de fijo me va á dar algo!) (Váse por la 2.º puerta izquierda.)

ESCENA V.

EL CONDE, solo.

CONDE.

¡La salvé! Ya no hay retraso. Puedo tranquilo marchar; pero ántes quisiera dar cuenta á Práxedes del caso. No vienen y el tiempo avanza! (Mirando el reloj.)

Aquí tenemos tintero: (Reparando en el que está sobre la mesa, à la derecha.) mientras me traen el dinero escribamos sin tardanza. (Se sienta à escribir.)

ESCENA VI.

A TO HE THE CHIEF OF

Dicho y Don Jean, por primera puerta izquierda.)

JUAN.

Digo que cuando una vez (Sin reparar en el Conde.) uno se atasca en un bache, más y más se va metiendo cuantos más esfuerzos hace para salir del apuro. Al bueno del comerciante que se le ocurre pedirme prestados veinte mil reales!... Veinte mil palos, quisiera yo en el reverso aplicarle! ¡Vaya un abuso! Esto es ser más bien primo que compadre. Y el tuno hizo que lo oyera doña Enriqueta de Valle, que como el dinero ageno con tanto garbo reparte, apoyó su peticion y no he podido escusarme. ¡Vaya, que el negocio es pingüe! Invertir veinte mil reales... v ¿cómo? á interés... perdido, para asegurar el cápite del pequeño Tareitas. ¡Qué hermoso... para estrellarle! Con esa nariz que tiene sacada con alicates. (Pausa.) No, no digo yo por eso que no vaya á reintegrarme... Sin embargo, mejor es venir yo mismo a pagarle y recoger esa letra. ¿Dónde estará el que la trae? (Reparando en el Conde.) Aquel será. Caballero?...

(Guardándose la carta que escribia y levantándose.) CONDE.

Sírvase usted dispensarme...

Es usted el portador JUAN.

de una letrita importante...

CONDE.

¿Mil duros? Sí señor.

Venga, JUAN.

que voy al punto á pagarle... (Sacando una cartera con billetes de Banco y con-

tando con mucho cuidado.) Tome usted: cuatro, ocho, doce, diez y seis, veinte mil reales.

(Guardando la suma.) CONDE.

¿Sin duda es usté el cajero?... JUAN.

Psé! Pues! Cajero... A juzgarse por el papel que me endosan, yo soy... aunque para hablarle con franqueza, aún no comprendo lo que soy ni lo que traten de hacer de mí en esta casa.

Lo que puedo asegurarle es que sobre mis costillas, gracias á Dios, todo cae.

¡Si hasta me han hecho padrino. y a fortiori, que es más grande.

CONDE. JUAN.

¡Hola! ¡Padrino!... Sí tal.

Una mujer execrable, una tal doña Prudencia

(Movimiento en el Conde.)

me ha metido en este lance.

CONDE.

(Lleno de gozo.) (¡Qué escucho!¡Doña Prudencia!

No ha gastado el tiempo en balde.)

(Arrebatado de alegria y cogiendo con las dos ma-

nos la de D. Juan.)

¡Cuánto me alegro que usted

haya de ser el que...!

(Retirando la mano con desconfianza.) (¡Calle! JUAN.

¡Qué le da ahora á este señor!)

Yo me atrevo á asegurarle CONDE.

que no se arrepentirá de los sacrificios que hace.

(Y él ¿quién es? (Separándose de él con recelo.) JUAN.

¡Si en la cabeza

le faltará algun detalle!)

CONDE. (Con misterio.) ay le han dicho á usted ya el nombre

que ha de llevar?

(, sa(sb)=\lange\university

CONDE.

Juan. ¿Quién? ¿El ángel?

No señor; y á mí me tiene sin cuidado. Que le llamen como mejor les parezca.

Conde. ¡Oh! Pues es muy importante.
Ruego à usted que se le ponga

Carolina, Adela, Práxedes.

Juan. ¡Garolina! (No lo dije... ;tonto de nativitate!)

Pero, hombre, jestá usté en su juicio?

¡Si es un chiquillo más grande

que el elefante Pizarro!

Conde. No señor; es niña.

Juan. (¡Dale!

Pues es tonto, y porfiado.)

Conde. Es que han querido engañarle,

ó no le habrán dicho aún... Pero dejando esto aparte: niña ó niño, le suplico

que lleve el nombre de Práxedes.

Juan. Pero, y usted equé motivos

tiene para interesarse...?

Conde. (Cortándole la frase, con mucho misterio, y des-

pues de mirar en derredor de si.)

Tengo motivos secretos, razones particulares

que usted, como hombre de mundo

y de educacion bastante, no tendrá la indiscrecion de exigir que las declare.

JUAN (¡Qué sospecha!) ¡Cómo! ¡Usted?... Conde. (Con viveza y sobresaltado.)

¡Silencio, por Dios! Que nadie llegue á sospechar siquiera... Es decir que usté y la madre...

Juan. Es decir que usté y la madre...

(Vamos, el tonto era yo!)
Sí señor; á qué negarle
que mé toca muy de cerca

que me toca muy de cerca esa niña! (Con viveza.) Usted ya sabe

cuanto saber es prudente en negocios de esta clase. Yo soy rico; pertenezco á una casa respetable, y tendré quizá algun dia

ocasion de demostrarle (Le da la mano.) que sé agradecen favones. (Váse con precipitacion y diciendo en el trayecto:) Adios! all and - sauk and

DY3 E

10 N

K=: (0) : : M.

-Almita - 3

a Lountain

Juan. Pero...; Buen viaje!

ESCENA VII.

Don Juan.

JUAN.

Estoy despierto ó soñandol A don Cleto Virgen santal me lo están mistificando. ¡Vaya con la comercianta, y cómo se va esplicando Afortunado clientel Ha encontrado un gran marido, amor y bolsa corriente... Esto sí que es ir servido hasta la pared de enfrente! Pero si á ese caballero tanto la esposa le halaga y él es hombre de dinero, ¿por qué las letras no paga del inocente cordero? Y á esa chiquilla... ó chiquillo. spor qué, como es de cajon, no apadrina?... Muy sencillo: es una conspiracion contra mi pobre bolsillo. Pues no apadrino al chicuelo de ese mozo; no hay cuartel: que cargue con él su abuelo. Hombre, con que para él... pues!... y para mí el mochuelo! Pero entónces es peor: ¿qué dirá Valle de mí?... ¿Y lo comprado?...;Qué horror! Y los mil duros que dí á ese... feliz acreedor? Juanito, te han atrapado, no puedes mover un pié; hay que aguantar el nublado. Ahora falta que tras de... me estará bien empleado!

-Displaying and wife, a ESCENA VIII.

LONDON BLOW SELL OF THE CONTROL SELLEN MORROLL

Don Juan.—Don Cleto.—Doña Enriqueta.—Doña Brigida.—
Doña Claudia, por la primera puerta izquierda.

Enriqueta. Tiene usté un hermoso niño,

don Cleto.

CLETO. Que si lo es?...

No hay otro.

Juan. (¡Pobre Tareas!

Y qué ageno estará el de figurarse...; Infeliz!
Me da lástima. Digo, ¿eh?

¡Quién se casa!...) Y bien, amigo,

. SIAC

¿qué tal?

CLETO. (Con gozo.) Todo marcha bien.
JUAN. ; Marcha... bien? (Con intencion.)
CLETO. Sí. Y á propósito.

¿Qué le ha parecido á usted su ahijado? ¿Ha visto qué hermoso

y qué rollizo?

Juan. ¿Conque

decididamente es niño?

CLETO. Hombre, ¡pues no lo ha de ser!

Juan. Está usted seguro...?

CLETO.

CLETO. ¡Toma!

ino he de estarlo! (Váse hácia el foro.)

Juan. (¡Vaya usted á entenderse! El uno dice

que es hembra, el otro que es varon... ¡Vaya! Estos señores

debieron alguna vez

haberse puesto de acuerdo... Digo, me parece que...)

(Viniendo al proscenio.) Ea! Los coches están

ya á la puerta.

Enriqueta. Claudia. Sí, sí; vamos. Vamos, pues.

BRIGIDA.
CLETO.

Eh! ¿Qué es eso?

Brigida. ¡Qué ha de ser!

CLETO. ¿Y el nombre del niño? ¡El nombre! ¿He de decirlo otra vez?

11 4 1,1

DE WAR

.. 7570170

¡No quedó ya decidido? ¿Con que por fuerza ha de ser...? BRIGIDA. CLETO. Sí; quiero que se le flame... iCómo? Tom ou 2000 a ou so a la CLAUDIA.

Whose Cleto: 1.80 meh deur CLETO.

Dios de Israel! CLAUDIA.

Qué nombre tan feo!

CLETO. iCómo feo!... ¿Pues no sabe usted

que es el mio?

CLAUDIA Que lo sea.

Y eso ¿qué tiene que ver? CLETO. Pues feo o bonito, así

ha de llamarse. (No á fé.) BRIGIDA. A mí me ha ocurrido uno

que dudo que pueda haber otro más bello y sonoro

en el Almanaque. ENRIQUETA.

BRIGIDA. CLETO.

BRIGIDA.

BRIGIDA.

CLETO.

ENRIQUETA.

¿Y es...? ¡Teodoro! (Con mucho énfasis.) ¡Huy!

Muy bueno!

que le sentará muy bien. Ya ven ustedes; dirán siempre que se ocupen de él:

-«A ver, ¿dónde está Teodoro? ¿Qué hace Teodoro? Que den

el látigo á Teodorito.»—

CLETO. ¡Qué gracioso!... Bueno; pues que digan: - «¿Dónde está Cleto? ¿Qué hace Cleto? Que le den

el látigo á mi Cletito.»— No; jamás permitiré (Picada.)

que el chico se llame Cleto. Pues yo me opongo tambien (Acalorado.)

à que se llame Teodoro. Primero consentiré TOTAL TOTAL

que no se bautice!

Brigida. (Exaltada.) Y yo que que sin nombre!

CLETO. Eso es! ¡Un niño anónimo!... Vamos, que haríamos buen papel

en el barrio!

JUAN.

(Interponiendose.) Mas, señores. cálmense ustedes. ¿Por qué tomar tan a pecho ahora... Si esos nombres no son del gusto de ambos, búsquense otros; de sobra hay donde escoger.

ENRIQUETA.

Es verdad.

CLETO.

Pero ahora caigo... ¡Qué olvido! Perdone usted (A.D. Juan.) (A Brigida señalando & D. Juan.) Al señor, que es el padrino, es á quien toca...

deicina.

APPUIL O

No LEE

OTTEN.

BRIGIDA. JUAN.

Cierto es. Entónces, señores, para que sea del gusto de todos los interesados y derecho-habientes... pues parece que en este asunto hay más de los que se cree, ino podríamos ponerle Práxedes?

BRÍGIDA.

¡Soberbio!

CLETO. BRIGIDA.

(Yo voy á vestir al nene.)

(Váse por la 1.º puerta izquierda.)

CLETO.

Acertado estuvo usted; (A D. Juan.) Práxedes es muy bonito... quiero decir, no lo es mucho... pero al mismo tiempo lo es bastante... como que parece hecho de exprofeso. No es verdad? (A Claudia.) (A Enriqueta.) No opina usted...?

ENRIQUETA.

Latin The

¿Con que por fin se acordo...? Cuánto dió el nombre que hacer!

Pues marchemos.

JUAN.

Si, cuanto antes

y acabemos de una vez.

(D. Juan y Doña Enriqueta se dirigen al foro.) (Al paso y dirigiéndose à la misma puerta.)

CLAUDIA.

CLETO.

¿Y usted no viene, don Cleto?

¡Qué he de ir, señora! Pues qué, ino estoy siempre atareado?

CLAUDIA.

Ya! (Con ironia.)

JUAN.

(Que se ha aproximado á la puerta del foro y oye

4441

fuera ruido de gente.)
¿Qué ruido es ese?

CLETO.

(Dirigiéndose à dicha puerta.) A ver.

ESCENA IX.

Dichos.—Coro de vecinas y vecinos.

Música.

Coro.

Don Cleto, á su convite faltar no quise yo;

tambien mi | caro esposo cara esposa será de la funcion.

CLETO.

Ustedes me honran mucho;

JUAN.

yo estimo su favor. ¡Jesus, y cuánta boca! No es nada el aluvion! Pobre bolsillo mio, aquí te quiero;

que esta nube de dientes

te deja huero! Pobre bolsillo! No van á perdonarte

ni un pastelillo!

ENRIQUETA.

CLETO.

CORO.

Firme al mezquino; icómo voy á reirme

con el padrino! ¡Cuánto tragino!

Con tanta gente en casa ya pierdo el tino.

Viva el padrino! ¡Viva don Juan Palomo,

nuestro vecino!

ENRIQUETA.

Marchemos ya, padrino, (A don Juan.) que todo está dispuesto. Sí, sí; que el mal camino

andar se debe presto.

CORO.

Todo está listo, todo está bien; vamos al templo,

marchemos, pues. (Se dirigen todos á la puerta del foro, y al llegar á ella se oye un gran tumulto y se detienen.)

¿Quien hace tanto ruido?

¿Quién mueve ese tropel?

Las gentes del mercado Coro. nos vienen á buscar;

los vendedores todos invaden el portal.

(Huyendo y bajando al proscenio muy incomodado.) JUAN.

Oh, Roma! Ya á tus puertas

los bárbaros están!

(Abotonándose la levita como para resguardar el

OHO.

bolsillo.)

Esto es una emboscada; de aquí no salgo ya!

¡Ay, niño de mi vida, (Con afliccion cómica.) CLETO.

> no te bautizan ya! Jesus! qué desazones despues de tanto afan!

Parece que exprofeso ENRIQUETA. combinan este plan;

mi risa se desborda, me voy á denunciar.

CORO. (La broma es muy pesada, iquerer volverse atrás!...

Pues juro no moverme de aquí sin refrescar!)

CLETO. Tenemos otra puerta. Por esa habitacion

(Señalando á la 2.ª puerta derecha.)

saldrán á la otra calle, más pronto y sin rumor, enfrente de la iglesia.

La puerta abriré yo. (Váse por la 2.º puerta izq.) CLAUDIA.

ENRIQUETA. Salida oportunísima; partamos sin temor.

CORO.

CLETO.

Salgamos al instante, (A Enriq.) JUAN.

que temo otra irrupcion.

Partamos, sí, partamos; CORO. ya no hay ningun temor.

(Se ponen todos en movimiento hácia la indicada puerta y á la voz de Doña Enriqueta se detienen.)

ENRIQUETA. (Deteniéndose repentinamente y mirando á un lado y otro.)

¡Alto! ¿Dónde está el niño? ¡Cierto! ¿Y el niño?... ¡Oh! ¿En dónde está mi niño?

¡Ay! ¡Otra desazon!

CORO.

¿Y el ama, y la comadre? ¿En dónde están las dos? (¡Maldito contratiempo! ¡Ya no hay refrescos hoy!) ¿En dónde está ese niño? ¿En dónde está ese amor?

CLAUDIA.

(Apareciendo en la puerta 2.º izquierda con un niño en los brazos, bien vestido.) Señores, no afligirse, que el niño tengo yo;

que el niño tengo yo; Aqui doña Prudencia dispuesto lo dejó.

(Váse por la misma puerta.)

Enriqueta. Coro. Enriqueta.

JUAN.

CORO.

¡Al templo todo el mundo! ¡Vitor! ¡Ya pareció!

Abramos, pues, la marcha. (A D. Juan.) (¡Protéjeme, Señor!)

Por fin salimos, igracias á Dios! Vaya marchando la procesion.

(Vánse por la misma puerta que Claudia.)

ESCENA X.

DON CLETO, solo.

Hablado.

CLETO.

Uf! Respiro! Al tin se fueron. ¡Qué señor Palomo tan...! No encuentro el vocablo ahora. 100 25 1 Buen rato me ha hecho pasar! Ya crei que se quedaba mi pobre niño sin... aaah! (Bosteza.) Bien! Claro, con el tragin... y luégo con tanto hablar... se me ha puesto en el estómago... DLDMIT debe ser debilidad. CERTION Unos bizcochos con vino no me vendrían muy mal. ¿Dónde he puesto las botellas (Dirigiéndose al armario y sacando de él botella, copa y bizcochos.) Rustinia que compré ayer?... Aquí están. (Lo pone todo en la mesa.) BRAHLING

Probemos este Jerez. (Sentándose.) ¡Qué color! ¡Qué paladar! (Pausa.) ¡Soberbio!... Pues sí señor; si fuéramos á pensar en los trastornos que en sí träe la paternidad!... ¡Caramba, con el vinillo! ¡Y qué calor!... Cuánto va á que me achispo?... ¡Demonio! Pues no me faltaba más, teniendo aún tanto que hacer tantas cosas que arreglar!... (Pausa.) Pues sí señor: ese almuerzo que mi compadre don Juan quiere regalar á Clara... me da mucho en qué pensar. Pues no me he puesto alegrillo! Sí... me he puesto!... Es natural; no estoy á ello acostumbrado... luégo, la debilidad...

BRAULIO.

(Apareciendo en la puerta del fondo.)

CLETO.

Da usted su permiso? (Sobresaltado.) ¿Quién vive?... digo, ¿quién va?

ESCENA XI.

DON CLETO. - BRAULIO.

BRAULIO. (Haciendo eortesias.)

Bese usted los piés. (Con gravedad cómica.)

CLETO. (¡Aprieta!)

Gracias. (D. Cleto se manifestará alegre, pero no

ébrio.)

BRAULIO. (Por este señor

sabré...) (Vuelve à hacer cortesias.)

(Correspondiéndole.) (¡Vaya una etiqueta!) CLETO. BRAULIO. Caballero... (Continúa las cortesias.)

Servidor... CLETO. (Id.)

Basta, que la vida es corta. Sírvase usted proseguir...

BRAULIO. Yo busco...

CLETO. Eso es lo que importa.

BRAULIO. Digo, vamos al decir. (Enterado!) CLETO.

BRAULIO. Vengo á hablar...

(¿Dónde estará esa mujer?) (Mirando en derredor) CLETO. (¡Todo se le va en mirar!) Pero se puede saber...? (Ya la duda me devora.)

Vengo á buscar con urgencia

á una señora:

CLETO. (¡Señora!)

¿Su nombre?...

BRAULIO. Doña Prudencia. CLETO. Ah! Pues, amigo, no está. Ha salido, no sé á donde. BRAULIO. Y diga usted: ¿volverá?

CLETO. No lo sé.

BRAULIO.

BRAULIO. (Y me mandó el Conde no volverme... pues me espero.)

CLETO. (¡Cuántos dislates ensarta!) Tambien busco á un caballero, BRAULIO.

para quien traigo esta carta. (Mostrándola.)

CLETO. ¿Se llama...?

BRAULIO. No sé.

Mal hizo.... CLETO.

BRAULIO. Sólo sé que vive aquí, que es padrino de un bautizo;

nada más.

(¡Qué es lo que oí!) CLETO.

Y qué le quieren?

BRAULIO. (Vacilando.) Tambien lo ignoro. (Mirando á todas partes.)

(Receloso.) (Se me figura...)

CLETO. (Acercándose à D. Cleto y con mucho misterio.) BRAULIO. Vengo de parte... (Mirando alrededor.)

CLETO. (Impaciente.) ¿De quién? BRAULIO. Del padre de la criatura! (Volviendo á mirar.)

CLETO. De la cria... (¡Caracoles!!)

Vengo á llevarme... BRAULIO.

(¿A llevarse?... CLETO.

El lance tiene bemoles!) ¿Trata usted de bromearse? No, señor; hablo formal:

BRAULIO. créame usted.

CLETO. (¡Qué le crea! ¡Oué trama tan infernal

es esta, Señor!... (Repentinamente.) ¡Qué idea!) Bien, bien; deme el papel ese,

que yo se le entregaré, así que á casa regrese, a ese señor. Il 130 à anten a III.

Braulio. (Vacilando.) Tome usté. (Dándosele.) (Este hombre me es antiapático.)

Servidor. (Volveré luego.) (Vase.)

CLETO. (Despues de haberle acompañado hasta la puerta y con gravedad cómica.)
¡Qué golpe tan diplomático
dí, interceptando este pliego!

ESCENA XII. 250

DON CLETO, solo.

CLETO. ¡Sabiamente he discurrido!

Bien que el caso era apremiante. Mas veamos su contenido, que es para mí lo importante. «Apreciable señor mio; (Leyendo.)

»señora Prudencia: soy »más dichoso que pensaba.

»El conflicto terminó
»felizmente; todo queda
»ya perdonado desde hoy.
»Ahora bien: la otra familia

»Ahora bien: la otra familia »desea sin dilacion

"ver v hesar á mi D

»ver y besar á mi Práxedes. »Así, pues, por el dador,

»Asi, pues, por el dador, »mi criado, mándenme esa »prenda de mi corazon

»prenda de mi corazon
»que á ustedes les confié,

»y que ha de ser desde hoy »el dulce, amoroso lazo

»que estreche más nuestra union.» ¡Su Práxedes!!... ¡Cómo! Mi hijo, hijo de otro?... ¡Mala peste

me coja si...! No colijo...
Pues, ¿qué parentesco es este?
Oh! pues yo, mal que les cuadre,
he de indagar... no hay remedio.

A no ser que haya otro padre y otra familia por medio...
Que ese viejo baladí,

mi suegra y la comadrona estén conspirando aquí contra mi pobre persona,

y pretendan engañarm e

(Amabi and);

ó quieran volverme loco con el fin de arrebatarme á mi hijo!... Eh! Poco á poco; que yo me estoy ofuscando con todo lo que aquí pasa... Ya casi voy sospechando que ese chico no es de casa; porque si mi niño fuese el Práxedes que aqui expresa, entónces, ¿qué padre es ese? ¿Qué nueva familia es esa? Cuanto más claro creo ver más se turba mi razon... Yo necesito tener con Clara una esplicación. Sí, me sostengo en mis trece: PULLIFICA! quiero que me diga, cómo es que mi hijo se parece al señor don Juan Palomo. Resuelta ya esta cuestion, si de ocultarlo no trata, podré formar mi opinion sobre ese almuerzo de plata. Ese almuerzo malhadado que tanto me hace sufrir, y que se me ha indigestado, que no puedo digerir. Yo aclararé este secreto, y si es infiel mi mujer... Oh! entónces... (Corriendo á la 1.º puerta izq. y deteniéndose junto à ella.) Mas tente. Cleto: sabes lo que vas á hacer?... Si la doy ahora un disgusto y le cuesta la pelleja, se muere el chico del susto, me echa la culpa la vieja, me araña luégo, me irrito y al traste con todo doy... No, no, no. Yo necesito que me dé el aire, y me voy. Yo estoy malo, sí señor; (Tomándose el pulso.) estoy malo, con franqueza, siento un frio... y un calor...

y un peșo aquí en la cabeza... Marcharme á la calle infiero

que es mejor que armar un cisma.

¡Dónde he dejado el sombrero?

(Al buscarle tropieza, en su atolondramiento, con un mueble que haya al paso.)

¡A que me rompo la crisma?

Daré una vuelta por ahí,
y vuelvo. Hay que estar alerta!
(Se dirige á la 2.º puerta derecha.)
¡A dónde voy por aquí?
¡Ya ni conozco la puerta!

(Váse por la 2.º izquierda.)

ESCENA XIII.

BRAULIO.

BRAULIO.

Yo creo que esta señora
Prudencia habrá ya venido.
Y aquí no hay nadie ¿ Qué haré?
Ya de esperar estoy frito.
Y el caballero que estaba
aquí, dónde se ha metido?
(Mirando por la 1.º puerta izq.)
¡Calle! Aquí trae una vieja
la criatura. Por lo visto,
aquel señor de los gestos
quizás que se lo haiga dicho.
(Se retira al fondo.)

ESCENA XIV.

DICHO. —BRÍGIDA, con un niño en traje de bautizo.

BRIGIDA.

Ea! Aquí le tienen hecho un pimpollo al angelito; que con tanta y tanta cosa, se tarda más en vestirlos!...

(Observando que no hay nadie.)
¡Cómo! ¿Qué es esto? ¿Y la gente?
¡Y Cleto?... ¡A dónde habrán ido?
¡Y así se olvidan...! (Reparando en Braulio.)

¿á quién busca?

BRAULIO.

Yo he venido...
digo, bese usted la mano.
(Con gravedad cómica.)
Vengo por ese angelito.

BRÍGIDA.
BRAULIO.

¡Usted! ¡Y quién...? (Con estrañeza.) (Con mucha importancia.) Su papá, personalmente lo ha dicho.

BRÍGIDA.

Qué modo de hacer las cosas! Pero por qué no ha venido...?

BRAULIO. BRÍGIDA.

Está tan atareado!...

Ya! Siempre dice lo mismo. (Se oye una campanilla.)

Ahora me llama mi hija...
no me deja... ¡qué fastidio!
¡Y la señora Prudencia?
No saban á donda sa ha ido

BRAULIO.
BRÍGIDA.
BRAULIO.
BRÍGIDA.

No saben á donde se ha ido. ¡Vaya un desórden! ¡Y el ama? En el coche está

En el coche está.

¡Qué rico!
No quiere que la dé un pelo!
(¡Muy bien! Para esto ha traido los coches doña Enriqueta.
Vamos, ¡si cuando yo digo que estas señoras de tono...!)

¡Otra vez!...; Ay, qué martirio!

¿Qué me querrá?

BRAULIO.

Ya usted vé: cuando en persona me ha dicho su papá, personalmente, que le lleve el angelito...

BRIGIDA.

(Suena la campanilla.) ¡Vuelta á llamar! Tome usted, (Entregándole el niño.)

llévelo con mucho tino.

(Váse por la 1.ª puerta izq.)

ESCENA XV.

Braulio, solo.

BRAULIO.

Lo que es para eso soy yo mayormente distinguido.
Ahora iba yo á hacer que el ama bajara á hablar más que cinco!
Como que es lo más... enfático que me encargó el señorito, porque él sabe que yo soy poco multiplicativo, y ellas son unas cuadruplas.

. Addinially

1.13402

como dice don Camilo. Vamos allá, señorita. (Yéndose.) ¡Soy el niñero del siglo! (Váse.)

ESCENA XVI.

Una vecina con la niña que se llevaron en la Escena IX, y que se supone ser la hija del Conde, acompañada de otras dos ó tres mujeres, sale por la segunda puerta izquierda y váse por la primera del mismo lado. Don Juan, Don Cleto, Doña Enriqueta, Claudia y Coro, por la segunda puerta izquierda

Música.

Coro. ¡Viva el padrino, viva!

¡Viva la criatura!
¡Caiga la plata, caiga;
caiga la confitura!
¡Vivan los padrinos,
y viva el jaleo!
Padrino rumboso,
¡bateo! ¡bateo!
Al fin el niño
cristiano es ya.
¡Loor al neófito!
¡Loor al papá!

Juan. La santa ceremonia por fin salió con bien; entre esa muchedumbre

entre esa muchedumbre temí dejar la piel!

ENRIQUETA. (Ya lástima me daba mirarle en el tropel, y al dar la ruin moneda

CLETO.

JUAN.

un gesto horrible hacer.)
(Palomo que te nutres picando agena mies,

yo juro que hoy te dejas las plumas en la red.) (Marcando con la accion.)

"¡Ahí va el padrino!"
los unos gritan;
todos se agitan
con frenesí.

«¡Ahí va el padrino!» clama la gente, como un torrente

cae sobre mf. Y como si vieran un raro avechucho, por más que yo lucho cien veces y cien, se agolpan, me impelen, claman, corren, giran, pasan, vuelven, tiran con rudo vaiven. Siempre insaciables: (Imitando la accion de pedir.) «¡Aqui! ¡aquí!...»

Más y más siempre: «¡A mí! ¡á mí!...»

ENRIQUETA.

Nunca se olvida del oro vil; eso le duele, ahí está el quid.

CLETO.

Siente haber dado ese oro vil; lo que le espera más va á sentir. ¡Cómo se acuerda

CORO.

del oro vil! Ahi, ahí le duele, ahí está el quid.

(Salen por el foro dos criados con grandes bandejas de dulces y vánse por las puertas de la derecha. El Coro los sigue cantando el final de esta pieza.)

. If I was he we we

2 37/4.8

. 111

CORO.

Viva el padrino, viva! ¡Viva la criatura! etc., etc.

ESCENA XVII.

Dichos. - Doña Brigida, por la primera puerta izquierda.)

Hablado.

(Muy agitada.) BRÍGIDA.

¡Ay, Cleto!... Tu hijo... (A Enriq.) Su ahijado...

¡Ay, qué desgracia!

¿Qué es esto? (Sobresaltado.) CLETO.

BRÍGIDA. Tu hijo... Qué! ¿Se halla indispuesto? CLETO.

BRÍGIDA. ¡Peor aun!

(Arrebatado y mirando á D. Juan.) CLETO. ¡Me lo han robado!!

:Robado!! Topos.

(Gran confusion y movimiento. Las preguntas las observaciones se suceden con rapidez sin dejar esplicarse á Brigida.)

(A Brigida.) ¿Quién? ENRIQUETA.

(Id.)¿Cómo? JUAN.

(Id.)CLAUDIA. ¿Dónde?

Un rewolver! (Gritando.) CLETO. ¡Al ladron! (Id.)CLAUDIA.

Pero... (Tratando de hacerse oir.) BRIGIDA.

(A D. Cleto.) Calma! ENRIQUETA.

CLETO. (Gritando y moviéndose mucho.) Mi baston!

Sé quién es! (Mirando à D. Juan.)

(Exasperada.) No hay tal. BRIGIDA.

ENRIQUETA. (Sin dejar hablar à Brigida.) ¿Se esconde?

CLETO. Usted! (Resueltamente à D. Juan.)

JUAN.

(Irritado.) Yo, qué? (Yéndose à D. Juan y asiéndole.) Sí señor! CLETO.

Señores! (Tratando de separarlos.) ENRIQUETA. (Ofendido y tratando de desasirse.) JUAN. Eh! Poco á poco.

CLETO. Usted sabe!... (Sin soltar à D. Juan.)

(Haciendo por desasirse.) ¿Está usted loco? JUAN. Un rewolver, por favor! (Gritando y sin soltarle) CLETO. Que se pegan! (Gritando y tratando de sepa-CLAUDIA.

rarlos.)

(A D. Juan.) ¿Dónde está? CLETO.

(Logrando separar à D. Cleto é interponiéndose.) ENRIQUETA.

Don Cleto!

(Ayudando à Enriqueta y tirando de D. Cleto.) BRIGIDA.

No te acalores!

(Muy sofocado.) Déjenme ustedes...! (Queriendo CLETO.

volver hácia D. Juan.)

(Interponiéndose, muy exasperada y esforzándose BRIGIDA.

por hacerse oir y dominar la situación gritando:) Señores!!...

¡Si no le han robado!

Todos. (Grun exclamacion.) ¡Aaaah!! Nos ha dado usted un susto!... ENRIQUETA.

BRIGIDA. Si no me dejan hablar.

CLETO. ¿Pero quiere usté esplicar...? (Impaciente.)

Que tu hijo... ¡Ay, qué disgusto! BRIGIDA.

ENRIQUETA. ¿Y bien?...

BRÍGIDA. Que desconocía, al entrar al chiquitin, su pelo, su cara, en fin toda su fisonomía...

CLETO. Vamos! (Con impaciencia.)
BRIGIDA. ¡Si aún estoy turbada!

Fuí á ver...

CLETO. (Id.) Prosiga usté. Brigida. Y me encontré con...

CLETO. (En el colmo de la impaciencia.) ; Con qué?

Acabe usted. ¡Qué pesada!

Brigida. Tu hijo... es niña!

CLETO. (Abrumado.) ¡Dios me asista!

Enriqueta. | ¡Niña!!

AUDIA. (Volviende en si):III

CLETO. (Volviendo en si.) ¡Usted está demente!

Juan. (Está visto que el suplente (Con mucha gravedad)

es mejor anatomista.)

Brigida. Pues es cierto.

CLETO. No lo creo.

Brigida. Pues sí!

CLETO. Pues no!

BRIGIDA. (Muy sofocada.) Porfiado! Pero cómo han practicado

semejante escamoteo?

BRIGIDA. ¡Leonor! (Llamando en la 1.ª puerta izquierda y bajando al proscenio en tanto que la vecina apa-

rece con la niña en brazos.)

Porque se persuada...

Juzguen ustedes, á ver: (Tomando la niña.)

LES SU nariz? (Dirigiéndose á todos.)

CLAUDIA. (Despues de mirarla.) ¡Qué ha de ser!

JUAN. La tiene más aplastada. (Con gravedad.)

CLETO. (Tomando la niña y encarandose con D. Juan.)

Si es que usted tiene conciencia,

explique lo que hay aquí.

JUAN. (¡Ahora sospecha de mí!...

Habrá que tener paciencia...)

Pues, ahí, lo que ha habido

es una... metamórfosis.

CLETO. ¿Qué ha dicho? (Bajo à Enriqueta.)

(Como ofendido à D. Juan.) Oiga usted... (Bajo à Enriqueta.) ¿Es algun bicho? (Alto à D. Juan.) No sufro... (Frase importuna!)

que usted me venga á insultar!

¿Cómo ha dicho?... meta... qué? (Bajo á Enriq.)

Yo si que le voy à usté (Alto à D. Juan.)

á meta... fu... silear.

Juan. Esas formas no me asustan. (¿Cómo escapo si me aborda?)

CLETO. Es que va á venir la gorda!

Juan. Me alegro, porque me gustan! (Irritado.)

CLAUDIA. A que nos dan otro susto?

Enriqueta. (A D. Cleto, con seriedad y tratando de imponerse.)

Suplico que esto se acabe.

CLETO. Señora, es que usted no sabe... (Mirando á don

Juan.)

Enriqueta. Sé que está usted siendo injusto.

Si su niño le han cambiado,

porque es un cambio, no hay duda, en buen hora que usté acuda

COT LAND

CHILL

. OF THE

LITERUS.

ARCOVE BALL

HERELD IN

4111

en buen hora que usté acuda á la ley, como agraviado. Pero maltratar á un hombre

que le ha hecho á usted un servicio... (Movimiento de cólera en D. Cleto.)

ó creyó hacerle, es indicio de una ingratitud sin nombre.

CLETO. Bueno; es un cambio. Mas cómo...? El cómo, yo no lo sé;

pero que no es el de usté lo comprendiera el más romo.

¡No es mio? Entónces declino

la honra... (Dejando la niña en brazos de doña

Enriqueta.)

Enriqueta. ¿En mí?... ¡Pues es gracioso!

BRIGIDA. La transfiero. (Dándosela á Brigida.)
(Id. á Claudia.) Yo la endoso.

CLAUDIA. Para usted. (Pasándola á la vecina.)
LA VECINA. (Id. á D. Juan.) Para el Padrino.
JUAN. ¡Paciente Job! ¿Quieres más?

¡Tambien te han echado el muerto! Pues yo no admito este ingerto. ¿Yo chicos de otros?... ¡Jamás!

Y así se me paga!... Oh!

Bien me han tendido las redes! (Aparece el Conde en el foro.)

Ea! ¿La quieren ustedes? (Al público.)

¿Quién se encarga de ella?

tighted a our property and the amount of ourold.

CONDE. (Bajando al proscenio.) Yo. (Toma la niña y se la entrega á una sirvienta que le acompaña.)

ESCENA XVIII.

Dichos, el Conde y una sirvienta.

Eh? Topos.

ENRIQUETA.

¡Calle! ¡El Conde!

CLETO.

¿Qué Conde?

CONDE.

(Aproximándose á saludar á doña Enriqueta.)

CLETO. JUAN.

(¡El de la letrita!) (¡Pues, llega á buena ocasion!)

ENRIQUETA. JUAN.

¡Cómo! ¿Es de usted esa niña?

CONDE.

(¡Vaya un compromiso!)

JUAN. ENRIQUETA. (¡Lo confiesa!...;Qué osadía!) ¡Qué dichosa coincidencia! Pues yo he sido su madrina.

CONDE.

¿Usted?...¡Oh, qué feliz soy! ¡En dos horas, cuánta dicha!

ENRIQUETA.

Y el señor es el padrino. (Indicando á D. Juan.)

(A don Juan.)

CONDE. JUAN.

Al fin...? (Bajo al Conde, imponiéndole silencio y mirando

de reojo á don Cleto.)

CONDE.

Chist! Que está ahí la víctima. (Estrechándole la mano con efusion.)

¿Cómo pagar...?

Juan. (El mismo juego de ántes.) Por Dios, hombre,

que nos va á romper la crisma!

CONDE.

¿Quién?

CLETO.

Y á todo esto, señores,

á mí cómo se me esplica que esté en mi casa...?

JUAN.

(Estás fresco,

si esperas que te lo digan.)

PRUDENCIA.

(Dentro.) Ay, Dios mio!

ENRIQUETA.

¿Qué sucede?

CLA JDIA JUAN.

¿Qué es eso?

CLETO.

¿Otro lio? (Yendo hácia la 2.ª puerta izq.) ¿Quién grita?

ESCENA XIX.

DICHOS.—Doña PRUDENCIA, que entra muy agitada, por la segunda puerta izquierda.

CLETO. BRIGIDA. ¡ Doña Prudencia!

Por fin

PRUDENCIA. se la ve á usted, hija mia! Dispénseme usted, señora. ¡Ha visto usted una niña,

¿Ha visto usted una niña, por ventura, en ese cuarto?

(Señalando á la 2.º puerta izq.)

Conde. Cálmese usté, amiga mia;

la niña está en mi poder.

CLETO. (¡Calle! ¡Pues se conocian!)

PRUDENCIA. ¡Ay, señor Conde, qué peso

me ha quitado usted de encima! ¿Pero cómo es que le encuentro...?

Conde. Ya no voy á Andalucía.
Al fin fué reconocido

mi matrimonio.

Prudencia. Enriqueta. ¡Ah! Reciba

usted mi parabien.

Conde.

Prudencia.
Y el mio. Yo no sabía...
¿ Pues no ha recibido usté una carta?

PRUDENCIA.

No, señor.

Conde. ;Me admira!

CLETO. (¿Una carta? Es esta.) Sacándola). Vamos;

ya se descifró el enigma... Pero entónces, ¿y mi niño?

¿En dónde está mi delicia? (Conmovido.)

ALC: N

CONDE. ¡Cómo! ¿Tiene usted un hijo? Sí; (Afligido.) digo, no; tenía, porque há rato que no sé

lo que es de él.

Brigida. ¡Virgen Santisima!

¿Pues no mandaste por él?

CLETO. ¿Quién?...;Yo!

Brigida. Tú, sí.

CLETO. ¡Usted delira! RRIGIDA ¡No mandaste un criado?...

CLETO. ¡Criado!

Brigida. ¡Si se lo entregué yo misma!

CONDE. (¿Un criado dice?... Este es Braulio, que ha hecho alguna tonteria.)

CLETO. (Muy afligido y mirando á don Juan.)
Pues, no hay más; ime lo han robado!

Juan. (¿Otra vez?... ¡Como me mira! ¿Si creerá que yo le tengo

debajo de la levita?

sonores, the hay un fight

ESCENA ULTIMA.

Dichos. - Braulio y una nodriza con el niño, y despues el Coro, que se supone acudir á las voces de doña Brigida y don Cleto.

¡Ay, señor amo! (Por el foro y gritando.) BRAULIO. (Reconociéndole, yéndose à él y gritando.) BRIGIDA.

'Al ladron!

Este es.

(Lanzándose á él, asiéndole y gritando tambien.) Es éste? ¡Ah, tunante! (Sale el Coro.) CLETO.

CONDE. Es mi criado. Un instante; (Interponiéndose.)

que nos dé una esplicacion.

¡Ay, señor, qué animalia! (Echándose las manos

à la cabeza.)

La que tú has hecho no es mala. CONDE. Que me mate ahora una bala BRAULIO. si he hecho yo tal ferronia.

CONDE. Pero, ¿y la niña? ¿Qué es esto?

(Volviéndose y tomando el niño á la nodriza.) BRAULIO.

Aquí está. (Presentándole.)

¿Por dónde has ido? CONDE. BRAULIO. Señor, es que hemos seguido

algun camino entrepuesto.

CLETO. (Arrebatándole el niño.)

Eh! Traiga usted; jesa es grilla!

No lo crea usted, es grillo; (Señalando al niño.) que en esta casa, en chiquillo BRAULIO.

se convirtió la chiquilla.

(¡Ya caigo!...;He sido un pollino!) JUAN. BRAULIO. Señor, yo voy á salirme, (Al Conde.)

no vaya aquí á convertirme en un hombre femenino.

ENRIQUETA. ¡Son chistosas sus razones! (Riendo.)

¿Que es varon no conocía? CLAUDIA.

¿Y cómo, si no traia BRAULIO. el niño los pantalones?

(Despues de dejar el niño á Brigida, se dirige á CLETO.

D. Juan con ademan sumiso.) Don Juan, su enojo adivino; sírvase usted dispensar... Mi hijo está sin bautizar, vuelva usted á ser padrino.

JUAN. Yo! ¡Por vida de mi nombre! (Enfurecido.)

¡Hipopótamo! ¡Mandril!

. Onto.)

Roberto.

.073 ()

- MINIT

BEITTIO

Canada and

Ruseus.

MILLION IN

Empores. Clarit

CATALITA HIL

GEFTO.

. MARTINE

1000

Carta.

Señores, ino hay un fusil
para contestar á este hombre?
CLETO: ¡Caramba! ¡Es fuerte rigor!...
Despues de tanto afanar,
mi hiño se va á quedar
sin bautismo?

CONDE. No señor.
Yo a ser padrino me ofrezco, si se digna esta señora ayudarme.

Enriqueta, Yo? desde ahora; con placer.

CLETO. ¡Cuánto agradezeo!... Enriqueta. Don Juan, yo quiero ademas

que usted perdone... (Señalando á D. Cleto.)

JUAN.

y aunque me cuelguen, no vuelvo
a ser padrino jamas!

Música:

Сьето. Tener padrino cuestame (Al público.) tremenda desazon; ahora falta que el público me pegue un revolcon.
Соко. ¡Qué gozo! ¡qué contento! Dicha es, por Dios,

acudir á un bautizo y hallarsé en dos! Demos yá fin; ácaben los enredos, venga el festin!

Harpines decision of mora a Brigada, as dayage a

Tollare wide do not consumed the some tollar

Schor, vo von Lautenno, 124 Conte.

FIN DE LA ZARZUELA.

45. Anno con misson amuse)
Den Jang, so cipico selvino:
stevense osted dispensar...
Mire 10 caix sin hantiser,
socios asteni A ast politico.

BUTTERWARD A CONTROLLED

at como, si no valo.

the manage has so a supply

- Actoresistas, THE PERSON OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY OF THE PARTY. active Conternor or Line - the second of the delicated and the control of the con CS. OF IN SIZION, remiel of the first of the Ger Dr. S. Manker, or one or to zoto with sersh Inters White Serves residences that polygon from -- a val Charles and according to a versu black of a figure treue folding a fallium President southings done excelly proposed and the fall of the fall

Schores, no has un fusil pera contribute a asse bombret (Carential (Es lubric risor)) Opspher de canto attrat rat alko so resa que car.

No A sel podring the organs, so a seligna cesta Acidera

SENIOUE IN

que usies cerdia em l'agaidideta b.

tides padrino cuestante del publico,

Treated designs,

associate designs,

associate designs of publice.

as ferre un revolución.

Que de les esconesiones.

Dicha ca por la sociate de la sociate de la procesa de la sociate de la sociat

E LA MARCHA, juguete cómico en un acto y en verso, de D. Pelayo del tillo.-Actores tres.-4 rs.

CRIADA PARA TODO, comedia en un acto y en verso, tomada del frances,

D. Joaquin Guillermo de Lima. - Actrices una; actores uno. - 4 rs.

REYES Y TRES DAMAS, comedia en tres actos y en verso, arreglada del cés por D. Joaquin Guillermo de Lima. - Actrices dos; actores seis. -8 rs. RIANA, melodrama en un acto y en verso, arreglado del francés, por don juin Guillermo de Lima. - Actrices tres; actores seis. - 4 rs.

R DOS PAJAROS, zarzuela en un acto, original de D. José Segarra.—Ac-

una; actor uno.-4 rs.

Y SE TRAGÓ LA PÍLDORA, zarzuela bufa en dos actos y en verso, origile los señores Somoza y San Martin. - Actrices dos; actores seis. - 6 rs. ZA EN EL MOLINO, juguete lírico-cómico en un acto y en verso, origil de D. J. G. de L. y M.-Actriz una; actores cinco.-4 rs.

PILLA DE MERLUZA, parodia en un acto y en verso, original de don

rdo Montesinos.—Actriz una; actores cinco.—4 rs.

DEZ Y TRAVESURA, zarzuela en un acto y en prosa, por D. Gerónimo n.-Actrices tres; actores dos.-4 rs.

JB, disparate cómico-cantable en dos actos, originalidad de D. Joaquin ermo de Lima.—Actrices dos; actores seis.—6 rs. ERSONAS DISTINTAS Y UN SOLO AMOR VERDADERO, zarzuela en

ictos y en verso, original de D. Joaquin Guillermo de Lima.-Actrices

actores cuatro. —6 rs.

GEN DEL PERDON, zarzuela en tres actos y en verso, arreglo do la ópethora, por D. José Zorrilla. - Actrices cuatro, actores siete. - 8 rs.

LPAS DE LOS PADRES, drama en tres actos y en verso, original de don

lorrilla. - Actrices cinco, actores cinco. - 8 rs.

NZA DE AMOR, comedia original en tres actos. -8 rs.

RNOS DE D. SIMON, zarzuela en dos actos, arreglada del francés. - 6 rs. ERO, escenas de la vida de alquiler, juguete cómico en un acto, en proerso, original de D. Eduardo Saco. - Actrices dos; actores cuatro. - 4 rs. DUGO DE SI MISMO, drama en un acto y en verso, original de D. Andriguez Chaves. - Actrices una; actores tres. - 4 rs.

LAN, zarzuela en un acto y en verso, original de D. Luis Blanc. -Ac-

una; actores cinco. -4 rs.

AL CORAZON NO LLAMA... balada de costumbres antiguas en un acto rerso, original de D. Manuel Urban Arnedo.—Actrices dos; actores -4 rs.

DEL UMBRIO, drama en un acto y en verso, original de D. Angel Roz Chaves.—Actrices dos; actores dos.—4 rs.

V LA AUSENCIA, drama en un acto y en verso, original de D. Angel

uez Chaves. Actrices dos; actores tres.-4 rs.

DE FLORES, comedia en tres actos, arreglada del francés por D. Flo-Moreno Godino y D. Luis Pacheco. - Actrices dos; actores cinco. - 8 rs. ERTA DE LA FABRICA, disparate cómico en un acto y en verso, origi-D. Pelayo del Castillo.—4 rs.

s varias, dramáticas y líricas.

LISTA DE LOS CORRESPONSALES DE PROVINCIAS.

Albacete, D Crispulo Cid Lopez. Alicante, D. José Conart. Antequera, D. Francisco Espejo. Almeria, Sres. Alvarez hermanos. Alcalá de Henares, D. Zacarías Bermejo. Avilés, D. Maximiano Roman Alvarez. Baeza, D. Casimiro Fernandez Almagro Burgos, D. Timoteo Arnaiz. Bilbao, Sra. Viuda de Delmas. Badajoz, D. Fermin Coronado Romero. Barcelona, D. Isidro Cerdá. Ciudad-Real, D. Perfecto Acosta. Córdoba, D. Manuel García Lovera. Cuenca, D. Manuel Mariana. Cádiz, D. Manuel Morillas. Coruña, D. José Lago. Carmona, D. José M. de Eguiluz. Cartagena, D. Francisco Vico. Escorial, D. Sabas Herrero Castaño. Ecija, Sra. Viuda de Geuli. Figueras, D. Mariano Alegret Colom. Ferrol, D. Nicasio Taxonera. Gerona, D. Vicente Dorca. Granada, D. José M. de Fuensalida. Graus, D. Tomás Perales. Gijon, D. N. Crespo y Cruz. Guadalajara, D. Rafael Onana Medrano Huesca, D. Raimundo Guillen. Jerez de la Frontera, D. José Ruano. Jaca, D. Miguel Berbiela. Lucena, D. Juan Bautista Cabeza. Lisboa, D. Miguel Mora. Lugo, Sra. Viuda de Pujol y hermano. Malaga, D. Francisco de Moya. D. José García Taboada, Monzon, D. Manuel Castro.

Murcia, D. Anselmo Arques. Mataró, D. Narciso Clavell. Oviedo, D. Juan Marttinez. Ocaña, D. Vicente Calvillo. Orense, D. José Ramon Perez. Pontevedra, D. F. Buceta Salla Palma de Mallorca, D. José Gila Ronda, D. Juan José Moreti. Reus, D. Juan Bautista Vidal. Rio-seco, D. Marcelo Prádanos. Santa Cruz de Tenerife, D. Fell guel Poggi. Soria, D. Francisco P. Rioja. Sanlucar de Barrameda, D. In de Oña. San Sebastian, D. Antonio Gara San Fernando, D. José Gay. Santiago, D. Bernardo Escribar Salamanca, D. Rafael Huebra. Sevilla, Sres. hijos de Fé. Teruel, D. Francisco Baquedan Tuy, D. Enrique Cruz. Talavera de la Reina, D. Angel de Castro. Tarazona, D. Pedro Veraton. Ubeda, D. Tomás Perez. Vitoria, D. Justo Oquendo. Velez-Málaga, D. Leandro Perez Valencia, D. Francisco de Pa varro. Valladolid, D. Adelaida Herrai da de Jóve. Vigo, D. Manuel Fernandez Di Wich, D. Juan Soler y C. Zaragoza, D.ª Petra Heredia. Zafra, D. Andrés Baroma. Zamora, D. Valentin Fuertes Y

HABANA, D. M. Lopez y Compañía. EN MADRID, Casa del editor, calle de Hortaleza, núm. 5, piso seg la izquierda, y en la librería de San Martin, Puerta del Sol, núm. 6.